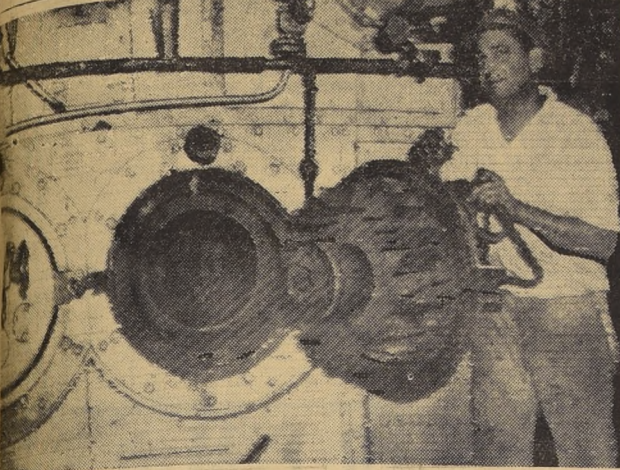


Table with 3 columns: Section, Page, and Price. Includes Cronica, Deportes, Gremiales, Politica, Comercio, Social, Hipica, Clasificados, Teatros, and Magazine.

TIEMPO PARA SANTIAGO: NIEBLA O LLOVIZNA EN LA MAÑANA... TEMPERATURA DE AYER: 13 a las 16 horas.

Investigase el caso del Dr. Galindez



NUEVA YORK — Un fogonero del vapor de... tor Jesús de Galindez, éste fue arrojado vivo por agentes del dictador dominicano, Rafael L. Trujillo.

La planta suplementaria se fijará en plazo de 90 días

Detalles del proyecto de reforma tributaria y reducción administrativa aprobado por la Cámara. — Ahora se pronunciará el Senado

La Cámara de Diputados despachó totalmente, en la mañana de ayer, el proyecto de reforma tributaria, que, además, fija normas para la reorganización y reestructuración de la Administración Pública, semificial y fiscal.

El proyecto respectivo fue comunicado, por oficio, al Senado, a las 11.45 horas de ayer, y de él se dio cuenta en la sesión de las 16 horas.

En la Cancillería se recibió una nota del Gobierno panameño, en la que se incluye un temario para una posible declaración conjunta de los Jefes de Estado americanos que, el 25 de este mes, se reunirán en Ciudad de Panamá.

Declaración conjunta preparan los Jefes de Estado en Panamá

La Cancillería chilena recibió nota del Gobierno panameño. En la Cancillería se recibió una nota del Gobierno panameño, en la que se incluye un temario para una posible declaración conjunta de los Jefes de Estado americanos que, el 25 de este mes, se reunirán en Ciudad de Panamá.

SE ACORDO COMPRAR 2 EQUIPOS GENERADORES PARA LA SOLUCION DEL PROBLEMA ELECTRICO

Abastecerán a las provincias de Santiago y Valparaíso

TIENEN UNA CAPACIDAD DE CIENTO MIL KW Y SERAN ADQUIRIDOS A LA FIRMA ALEMANA A.E.G.

Con la adquisición de dos unidades turbo-generadoras, de 44.000 y 48.000 KW cada una, será solucionado el déficit de energía eléctrica en Santiago y Valparaíso.

Estos equipos, posteriormente, serán transferidos a la Compañía Chilena de Electricidad, para que instale una planta eléctrica de dos unidades de 50.000 KVA cada una, para la atención de las necesidades de ambas provincias que atiende la red de distribución de la Compañía.

FONDOS PARA LA ENDESA. — Al mismo tiempo, el Consejo de la CORFO acordó destinar 250 millones de pesos para que la Empresa Nacional de Electricidad pueda continuar los trabajos de construcción de la planta hidroeléctrica Sauzalito, junto al río Cachapoal.

En esta forma, la ENDESA contribuirá a la industrialización de las provincias de O'Higgins y Colchagua.

Embajador de EE. UU. en Chile



El Jefe del Protocolo del Departamento de Estado, Embajador Simmons, toma en Washington el juramento de estilo al señor Cecil B. Lyon, designado Embajador de Estados Unidos en Chile.

RECEPCION A LOS MARINOS CHILENOS PREPARAN EN PARIS

PARIS, 6 (UP). — Se están preparando los planes para las ceremonias y actos que tendrán lugar aquí con motivo de la próxima visita de los oficiales y guardiamarinas del buque escuela chileno "Esmeralda".

La nave chilena llegará a Tolón, procedente de Estambul, el 23 de junio, para permanecer cinco días en dicho puerto.

Los oficiales y guardiamarinas de la nave, encabezados por el comandante Jorge Swett, vendrán en tren a París y serán recibidos por las autoridades francesas. Depositarán una ofrenda floral en la tumba del Soldado Desconocido. En Tolón habrá una recepción a bordo. Asimismo, en París habrá una recepción que será ofrecida por el Embajador chileno, Juan B. Rossetti, en la sede de la Embajada.

MEJORA EL PRECIO DEL COBRE EN EL MERCADO DE LONDRES

El Ministro de Minería, don Osvaldo Saint-Marie, dijo que había recibido ayer alentadoras informaciones sobre un repunte del precio del cobre en el mercado de Londres.



Mesa de honor en el banquete con que los distintos organismos de las actividades comerciales celebraron, anoche, el "Día del Comercio". De izquierda a derecha, don Miguel Llodrá Baurá, presidente del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales; don Jorge Alessandri, presidente de la Confederación de la Pro-

"Necesitamos una industria planificada y no una industria callampa", dijo el Ministro Herrera

Habló a nombre del Gobierno en el banquete del Día del Comercio. Con una imponente comedia, a la que asistieron más de mil personas, se puso término anoche a los actos en celebración del "Día del Comercio", en el que prevaleció y se puso de manifiesto la perfecta unidad del gremio.

Industria Manufacturera del Cobre, autorizada para fijar sus precios de exportación

Rápido progreso de los planes en Chuquicamata y Potrerillos.

La industria manufacturera nacional que emplea el cobre como materia prima, fue autorizada, ayer, para fijar los precios de exportación siempre que éstos no sean inferiores al valor del metal rojo en lingote en el mercado donde Chile coloca su producción minera.

SITUACION EN EL NORTE. — En esta misma reunión, Bernardo Pizarro, Jefe de la Sección Técnica del Departamento, informó sobre sus impresiones, captadas en una visita de cinco días realizada a los yacimientos de Chuquicamata y Potrerillos. Dijo que los trabajos de ampliación y modernización se están realizando dentro de los plazos programados, especialmente en el nuevo mineral "El Salvador".

En Chuquicamata ya entraron en funcionamiento los nuevos equipos de locomotoras y palas gigantes. De estas últimas tres de las cuatro que forman el grupo, están trabajando en magníficas condiciones. Cada pala puede extraer cinco mil toneladas diarias de mineral, con lo que la producción del yacimiento ha aumentado en 15 mil toneladas de mineral al día.

Suprimirán cantinas en terminales de líneas de la locomoción colectiva

Nuevas medidas dispuso Ministerio del Interior

El Ministerio del Interior solicitará a las Municipales de Santiago y comunas vecinas, hacer efectiva la disposición que prohíbe la existencia de cantinas y otros negocios que expendan bebidas en los alrededores de las terminales de vehículos de la locomoción colectiva.

DESCONGESTIONAMIENTO DEL CENTRO. — Las medidas puestas en práctica — que exigieron que Carabineros hiciera cumplir las disposiciones que prohíben el estacionamiento en las calles Ahumada, Fuente, Estado, 21 de Mayo y Banderas — han permitido lograr una mayor expedición de los vehículos que cruzan el radio central de Santiago, aumentando, por consiguiente, las frecuencias de las máquinas.

REFORMA TRIBUTARIA SE APROBO CON 5 MIL MILLONES DE DEFICIT

El Ministro de Hacienda, don Oscar Herrera, declaró ayer que tal como fue despatchado el proyecto de reforma tributaria, aprobado por la Cámara de Diputados, el rendimiento de los nuevos tributos llega sólo a once mil millones de pesos, lo que significa un déficit de cinco mil millones al cual será necesario buscar financiamiento.

Advertisement for ALFA sewing machines. Text includes 'RECIBIMOS Unas pocas MAQUINAS DE COSER INDUSTRIALES', 'ALFA CON MOTOR ELECTRICO', and 'Entrega inmediata'.

Advertisement for Enrique Palma ESTADO 18, featuring a large stylized logo and text.

Advertisement for Concurso Nacional TRANSA y LA NACION. Text includes 'Habla a nombre del Gobierno en el banquete del Día del Comercio' and 'El señor Miguel Llodrá Baurá, presidente del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales...'.

Advertisement for Casimir Magallanes. Text includes '10 o/o descuento', 'Ganense 4 PASAJES A MAGALLANES!', and 'Casimir Magallanes' logo.

Advertisement for Castex. Text includes '10 o/o descuento', 'Castex BANDERA 67', and 'Seguridad en alas de Transa'.

Política de fomento lechero y triguero impulsará el Ministro de Agricultura

Interrogado por los periodistas, después de la reunión, el ministro Aravena expresó que se había tratado del problema, en líneas generales, y que los organismos técnicos del Ministerio, están abocados al estudio del asunto. "La política triguera agregó— hay que planificarla de tal manera que no exista necesidad de arreglarla todos los años a última hora. Lo interesante es estudiar sus costos reales, para así no solo arreglar el problema del precio, sino también para arreglar la cuestión agrícola. Estimo, también, que los agricultores, así como exigen precios remunerativos que les dejen beneficios estables, deben también entrar a tributar en forma directa, de acuerdo con esos beneficios.

FALTA DE RECURSOS CREA SERIOS PROBLEMAS A LOS MUNICIPIOS

La Conferencia Nacional de Municipios ha resultado invitar a los Alcaldes y regidores de las Municipalidades de la provincia de Valparaíso, a la sesión ordinaria del Ejecutivo de esa provincia, a las 18.30 horas, en la sede de la Municipalidad de Valparaíso. El objetivo fundamental de esta sesión es plantear el problema que afecta a todos los municipios de la provincia, a saber: la falta de recursos para el cumplimiento de sus obligaciones. En consecuencia, se ha solicitado al Gobierno, al Congreso Nacional y a la opinión pública, la necesidad de que se estudie este problema, con la urgencia que requiere, y se den las soluciones que permitan a los Municipios salvar por el presente año la situación económica que afrontan.

PROBLEMA DE LA LECHE

— Preguntado qué pensaba del problema de la escasez de producción de leche, dijo: "Es una cuestión que ha sido y está muy estudiada por el Ministerio de Agricultura. Estimo que debe buscarse su solución definitiva, en base a los costos reales y suprimiendo las bonificaciones. Aumentando las producciones con precios remunerativos, que sean un incentivo para los agricultores, la misma abundancia del producto traerá aparejada precios más bajos, no sólo en el producto fresco, sino también en los subproductos, tales como queso y mantequilla."

Primera piedra de un nuevo plantel



En una solemne ceremonia realizada ayer en Las Condes, el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, colocó la primera piedra del edificio destinado al nuevo plantel de la Alianza Francesa, obra que tendrá un costo de 200 millones de pesos y capacidad para mil alumnos. Concurrieron, además, el Ministro de Educación, general don René Vidal Merino; el Subsecretario, don Germán Vidal Duarte; el Embajador de Francia en Chile, señor Jacques Coiffard; el escritor y secretario general de la Alianza Francesa de París, M. Marc Blancpain; el arquitecto francés, señor Jacques Laurent y el presidente de la Alianza Francesa de Chile, señor Pierre René Barre.

AL CONGRESO EL PROYECTO QUE APRUEBA CONVENIO CON EE. UU. SOBRE MINERALES RADIOACTIVOS

El Gobierno envió ayer al Congreso un proyecto de ley por el cual se aprueba un convenio con Estados Unidos, que permita realizar estudios conjuntos sobre yacimientos de minerales radioactivos que existan en el país. Estados Unidos aportará ayuda técnica para realizar una adecuada prospección geológica de estos yacimientos, ya que se considera que nuestra cordillera es rica en este mineral, cuya importancia adquiere cada día mayor volumen. El convenio fue suscrito el 20 de abril de este año, y permite a Chile aprovechar la experiencia adquirida por los norteamericanos en el uso pacífico de la energía atómica y enviar técnicos a realizar estudios de especialización en los principales centros de investigación atómica en Estados Unidos. El proyecto, para cuya tramitación el Ejecutivo solicitó el carácter de urgencia, consta de un solo artículo, que dice: "Artículo único: Apruébase el acuerdo entre los Gobiernos de Chile y los Estados Unidos de Norteamérica, concertado por cambio de notas efectuado en Santiago, el 20 de abril de 1956, para realizar un programa de prospección conjunta de los yacimientos de minerales radioactivos nacionales — Santiago 6 de junio de 1956 — (Fdos.): Carlos Ibáñez del C. — Osvaldo Sainte-Marie S."

AVION EN QUE VENIA J. GOMEZ MILLAS NO PUDO ATERRIZAR AYER

Se lo impidió la densa neblina.

A causa de la intensa neblina que en la tarde de ayer invadió Santiago, no pudo aterrizar en Los Cerrillos el cuadrimotor de la Pan American Grace Airways en que viajaba, de regreso de los Estados Unidos, el Rector de la Universidad de Chile, don Juan Gómez Millas, quien visitó en ese país los principales establecimientos de enseñanza superior, invitado por la Rockefeller Foundation. La nave aérea evolucionó sobre el aeropuerto alrededor de una hora, esperando algún instante de claridad para aterrizar, pero el enorme manto de neblina no se disipó, provocando la natural nerviosidad de los pasajeros. Ante la infructuosidad de esta tentativa, y en cumplimiento a órdenes impartidas desde la torre de control de Los Cerrillos, el cuadrimotor se dirigió a Buenos Aires, donde aterrizará sin novedad. En el nuevo viaje que hará hoy a Santiago, deberá llegar a Los Cerrillos a las 15.50 horas.

DE 10 MIL TONELADAS SERA LA PRODUCCION DE AZUCAR ESTE AÑO

A diez mil toneladas llegará la producción de azúcar nacional este año contra 6.680 registradas en 1955. Mientras tanto, la Corporación de Fomento autorizó la instalación de la nueva planta productora de azúcar de betarraga junto al lago Llanquihue, que tendrá una capacidad de producción similar a la que está funcionando en Los Angeles, es decir, 20 mil toneladas. Esta nueva fábrica estará funcionando en 1958.

OPORTUNO PAGO DE SUELDOS PIDEN LOS EE. Y OO. DE SALUD

Dirigentes de la Federación de Trabajadores de la Salud se entrevistaron ayer con algunos jefes del Servicio Nac. de Salud, a quienes plantearon la solución de diversas materias, entre las cuales se anotaban: Pago uniforme y puntual de los sueldos y salarios, íntegro de imposiciones a las respectivas Cajas de Previsión, y reajuste de sueldos y asignación familiar. Estos mismos dirigentes se entrevistaron en la próxima semana, con el nuevo Ministro de Salud, Dr. señor Roberto Araya, ante quien ratificarán las peticiones formuladas a su antecesor, Dr. señor Raúl Barrios.

FUE FIRMADO AYER DECRETO QUE CREA ESCUELA DE ADUANAS

Hoy será refrendado por el Ministro de Educación, el decreto, que fue firmado ayer por el Presidente de la República y el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera, que crea la Escuela de Aduanas, con sede en Valparaíso, dependiente de la Universidad de Chile. El nuevo establecimiento entrará en funciones a fines de este mes, con treinta alumnos, que en la actualidad son funcionarios de Aduanas y diez becilleros. El título de Vistas de Aduana será otorgado por la Superintendencia respectiva.

S. E. VIAJARA ESTA TARDE A V. DEL MAR

El Excmo. señor Ibáñez, acompañado de miembros de su familia y del Edecán Aeronáutico, comandante don Osvaldo Solís-Aguilar, viajará esta tarde, a las 17 horas, a Villa del Mar. El Primer Mandatario realizará durante los días de fin de semana y el domingo, distintas actividades en Valparaíso y Villa del Mar. Mañana ofrecerá un almuerzo en el Palacio de Cerro Castillo, para despedir al Embajador de Chile ante la Santa Sede, don Manuel Ossa Sainte-Marie y señora Graciela Risopatron de Ossa. Igualmente despedirá a don Francisco Madrid Arellano, y señora, quien viajará en breve a asumir su cargo de Embajador en Paraguay.

PLAN DE OBRAS CON LOS FONDOS DE LOS EXCEDENTES AGRICOLAS

Con el Ministro de Agricultura, don Jorge Aravena Carrasco, sostuvo ayer una prolongada entrevista el Director en Chile del Instituto de Asuntos Interamericanos (Punto Cuatro), señor Albin Patterson, y el Director Nacional de Agricultura, en el curso de la cual se estudiaron las listas de distribución de fondos que se producirán con la venta de dólares en los 34 millones de dólares en excedentes agrícolas que el Gobierno de Chile está adquiriendo en los Estados Unidos, según convenio. El Ministro Aravena expresó, en la tarde de ayer, que la distribución ha sido muy bien estudiada, con un criterio que revela una gran experiencia en la materia, por el Instituto de Asuntos Interamericanos y la DNA. La ejecución de obras de fomento de la producción agrícola y obras públicas que dicen relación con la materia, ha sido distribuida en forma muy racional.

VICE DEL I. DE SEGUROS DEL ESTADO SE DESIGNO A DON RENE BENAVENTE

El Subsecretario del Ministerio de Salud, señor Jorge Leyton, informó ayer que el señor René Benavente Boisard había sido designado Vicepresidente titular del Instituto de Seguros del Estado. El señor Benavente servirá este cargo en el carácter de titular.

400 millones en bonos adquirirá Seguro Social para obras públicas

Con el Primer Mandatario se entrevistó ayer el vicepresidente del Banco del Estado, don Alejandro Lazo, con quien, con respecto a la adquisición de bonos por parte del Servicio de Seguro Social, hasta por cuatrocientos millones de pesos, para financiar distintas obras públicas, entre ellas las de agua potable en Valparaíso. También fue recibido por el Excelentísimo señor Ibáñez, don Carlos Montero, Director del Servicio de Seguro Social, quien se encuentra haciendo uso de licencia.

CAMBIO DE TRAZADO DEL CAMINO LONGITUDINAL PIDEN EN S. MIGUEL

La Unión Vecinal de San Miguel ha solicitado del Ministro de Obras Públicas, don Adalberto Fernández, que se modifique el proyecto de trabajo del camino Longitudinal Sur, pues el actual proyecto a la vez de ser de elevado costo perjudicaría a centenares de pequeños propietarios. En su exposición expresa que el trazado por la Avenida Ochagavía desde el sur de Lo Espejo hasta San Joaquín, y por esta calle hasta el Matadero sea suprimido, y que en cambio pase totalmente por el costado poniente de Lo Espejo y de San Miguel, directamente hacia el norte, para unirse con la Carretera Panamericana. Agrega que el decreto de 28 de septiembre de 1955 dispuso que la ciudad carretera, en el sector de las comunas de San Bernardo, La Cisterna y San Miguel se bifurque en dos vías: una que siga al norte por el costado poniente de Lo Espejo, y de San Miguel y la otra por la Avenida Ochagavía hasta llegar a San Joaquín y continuar, en seguida por ésta hasta el Matadero Lo Valledor. El trazado por el lado poniente en su totalidad tendría 100 metros de ancho y no cruzaría ninguna población corriendo por medio de terrenos agrícolas no urbanizados, por lo que su costo sería bajo. En cambio, el trazado por Avenida Ochagavía, que sería de 60 u 80 metros, cruzaría terrenos muy edificados y dejaría un vasto sector densamente poblado totalmente aislado; además, a lo largo de 20 cuadras deberá hacerse expropiaciones de sitios cerrados y edificados, todos de gente modesta, que no se encontrarán después en condiciones de adquirir nuevos sitios en la comuna, y su construcción será de un costo elevadísimo.

AUSTIN Diesel

5/6 TONELADAS

NEUMATICOS 825 x 20, 12 TELAS

ENTREGA INMEDIATA

PRECIO FIJADO POR EL MINISTERIO DE ECONOMIA Y COMERCIO

JUAN MANUEL BENGOLEA Y CIA. S.A.C.

OFICINAS: DIECIOCHO 755-TEL. 65874

EST. SERVICIO: DIECIOCHO 745-TEL. 80140

PARA VESTIR BIEN... PARA ABRIGAR MEJOR. SOBRETODOS FALABELLA

IMPERMEABLE MARISCAL
Confeccionado en gabardinas sometidas a tratamientos especiales con entretela vulcanizada.
\$ 9.500.-

ABRIGO confeccionado en casimir pura lana, forros de rayón. Precio de propaganda.
\$ 13.980.-

DISTINGUIDO abrigo, confeccionado en tela tipo pelo de camello, modelos derecho o cruzado, todo forrado en raso de seda.
\$ 15.750.-

DISTINGUIDO abrigo de gamuza, modelo cruzado con cinturón, bolsillos plaqué, colores vicuña, gris claro y mediano.
\$ 17.850.-

ELEGANTE y abrigador sobretodo "Loden", confeccionado en telas de sobrios colores. Todo forrado en raso.
\$ 19.890.-

Falabella

AHUMADA 242

SELECCIONES del READER'S DIGEST

Edición de Mayo

PRECIO: \$ 80.-

Inés M. de Pizarro — Distribuidora General

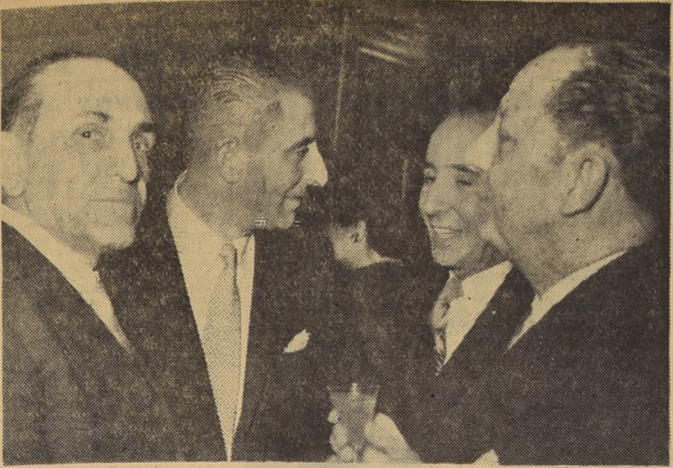
AMUNATEGUI 458

Municipalidad de Providencia

A los Vecinos de Providencia

Con el objeto de dar facilidades a los vecinos en la obtención y renovación de carnets de identidad, se ha solicitado de la Dirección de Identificación, el envío del Servicio Móvil, servicio que funcionará en la Municipalidad. Los interesados deberán previamente registrar sus nombres en la Secretaría de la Alcaldía (Avda. Pedro de Valdivia 963), entre las 8.30 y 13 horas.

JOSE BARROS CASANUEVA, Alcalde



CUATRO EXPRESIONES captadas en casa de Hernán O'Ryan, en la comida que éste ofreció en honor del Ministro de Defensa. El dueño de casa conversa con el senador Eduardo Frei Montalva. A la izquierda, el Embajador del Brasil, Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreyra Braga, y a la derecha, el señor Enrique Zañartu Eguiguren.

COMIDA AL DOCTOR JOAQUÍN HARNECKER — Esta mañana a las 10.30 horas en el salón de la Unión, los egresados del curso de 1941, ofrecieron una comida en honor del doctor Joaquín Harnecker, quien ha obtenido recientemente el título de doctor en Medicina.

MATRIMONIO — El lunes pasado quedó consumado el matrimonio de la señorita Gloria Piñero con el señor Carlos Bosselin Ochoa. La ceremonia fue oficiada por el sacerdote don Raúl Silva Henríquez.

EXTRANJERO — El presidente de la República, don Juan Domingo Perón, viajó a Chile, en un avión de la línea aérea chilena, el señor Rafael

BUENOS AIRES — Han llegado a Buenos Aires, el señor Raúl Fleishmann Roussot y la señora Alicia Moreno de Fleishmann.

OPERACIONES — En la Clínica Santa María se operó a la señora de la Sotta, enferma de la Sotta, en su estado de salud.

COMIDA POR EL ALMA DE GUILLERMO GARCÍA HUIDOBRO — El próximo domingo 10 de junio, a las 9.30 horas, se dará una comida en el salón de la Santa Misa para el alma de don Guillermo García Huidobro, fallecido recientemente. El doctor del Instituto encarece a todos los ex alumnos su asistencia.

Comida al Ministro de Defensa y Sra.

Dió lugar a una brillante manifestación social, la comida que el martes último ofreció en su residencia, don Hernán V. O'Ryan Martínez, en honor del Sr. Ministro de Defensa Nacional, y señora a la que asistieron, entre otras, las siguientes personas: Almirante don Francisco O'Ryan Orrego y señora María Rocuant de O'Ryan; Ministro de Justicia, don Mariano Fontecilla Varas y señora Olivia Concha de Fontecilla; Embajador de Brasil, don Antonio de Vilhena Ferreyra Braga; Embajador de Hungría, don Jorge Cochoy; Encargado de Negocios de Egipto, don Gamil Osman Ghabb; senador don Eduardo Frei Montalva y señora María Ruiz Tagle de Frei; Intendente de Santiago, don Gustavo Lugo Rojas; don Enrique Vergara Robles y señora Olga Villalobos de Vergara; don Enrique Zañartu Eguiguren y señora Elena Santués de Zañartu; don Adolfo Rodríguez Cano y Martínez; don Juan Balmaceda Ossa y señora Cecilia Groser de Balmaceda; señora María Antonieta Martínez Ramírez; señora Elvira Silva de Reyes; José Luis Infante Larraín; don Guillermo O'Ryan von Altermat y señora Teresa Marchini de O'Ryan; don Adolfo Guerrero Cood y señora, Marta Rozas de Guerrero; señora Rosa Irarrazaval; don Roberto Rivas Ossa y señora María Guzmán de Rivas; don Francisco Pinto Bustamante; señora Olga O'Ryan de Maillar; señora Elena Palacios de Viollier; don Julián Rodríguez-Cano y señora Encarnación Barja de Rodríguez-Cano; señorita Yolanda Ross Bravo; don Miguel Blaitt Ortiz y señora Elena O'Ryan de Blaitt; don René Frías de Mendoza y señora Hortensia Larraín de Frías; don Rigoberto Valdés Haisler y señora Raquel Jonhson de Val-

dés; don Sergio Ojeda Doren y señora Elsa Valdés de Ojeda; señora Sofía Izquierdo de Claio; Srta. Beatriz O'Ryan Rocuant; señora Ida Terpele de Gelich; don Eugenio Orrego Vicuña; don Roberto Fernández Balas y señora Elena Carrasco de Fernández don Malte Radman; Srta. María Valdés Riesco; señora Bebe O'Ryan de Fuenzalida; don Pol Meyer y señora Elena Gajardo de Meyer; don Miguel Leyton y señora Erna O'Ryan de Leyton; don Víctor Valdés Honradene; don Sergio Bustamante del Campo y señora Gloria Turri de Bustamante; don Horst Bangert; Srta. Andrea Cifuentes Sánchez; don Rafael Benguria y señora Concepción Donoso de Benguria; don Mario Fuenzalida Kestler y señora Nena Besa de Fuenzalida; don Arturo Phillips Peña-fiel; Srta. Elizabeth O'Ryan Rocuant; don Roberto Barrington y señora Juanita de Barrington; señora Graciela Valdés de Chaigneau; señora Inés Villarreal de Contreras; Srta. Mercedes Donoso Montalva; señora Eliana O'Ryan de Koenig; don José Camilo Fuenzalida; señora Eliana Larraín Vicuña; Srta. María Victoria Vicuña Elguin; don Mario Figueroa Valdés; señora Blanca Luz de Brunson; don Carlos Fernández Larraín; don Max Alivares Montes y señora Gina O'Ryan de Olivares; don Enrique Vergara Robles; don Fernando Lazo Jara; don Hernán Reyes Silva; Srta. Marta Victoria Vicuña Elguin; don Mario Figueroa Valdés; señora Blanca Luz de Brunson; don Carlos Fernández Larraín; don Max Olivares Montes y señora Gina O'Ryan de Olivares.

El Presidente de la República y señora despiden a D. Fernando Aldunate y Sra.

Hoy, a mediodía, el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y señora Graciela Letelier de Ibáñez ofrecieron en el Palacio de la Moneda, un almuerzo de despedida, en honor del Embajador de Chile en Argentina, don Fernando Aldunate Errázuriz, y señora Sofía Concha de Aldunate, quienes en la presente semana se dirigirán a Buenos Aires.

Almuerzo en honor y despedida del Sr. Fernando Aldunate Errázuriz.

Con ocasión de haber sido designado Embajador de Chile en Buenos Aires, el señor Fernando Aldunate Errázuriz, ex Director del Banco Central de Chile, el director de esta institución ofreció ayer un almuerzo en su honor, al cual asistieron las siguientes personas: Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Saint-Marc; Excmo. Embajador de Argentina, don Alfonso de Laferrière, y los señores: Juan A. Coloma, Francisco Bulnes S., Ulises Correa, Arturo Matte, Enrique Serrano Hernán Figueroa, Pedro Opató, Gustavo Rivera, Exequiel González M., Luis Valdés L., Humberto Álvarez, Gregorio Amunátegui, Julio Durán, Germán Fischer, Vicente Izquierdo, Alberto Jacomet, Alfredo Lagarrigue, Ricardo Letelier, Germán Oquín, Germán Vergara D., Jorge Rigo-Righi, Eduardo Urrutia, Carlos Vial Infante, Arturo Maschke, Luis Schmidt, Luis Mackenna, Luis Salazar, Alvaro Orrego, Bernardo Larraín, Alfredo Phillips y Fernando Rojas.

COMIDA EN HONOR DEL EMBAJADOR DEL ECUADOR

Hoy, a las 21.30 horas, la Asociación del Libro Americano ofreció una comida en homenaje al Embajador de Ecuador, don Angel Isaac Chiriboga, a la cual han adherido diplomáticos, intelectuales, escritores, profesionales y miembros de nuestros círculos sociales. La inscripción se recibe en el Casino del Circo de Periodistas.

AL NORTE

El próximo sábado se dirigirá a Antofagasta en el "Reina del Mar", el señor Tito Castillo.

EN BRASIL

En Río de Janeiro se encuentra el señor Antonio Mora Medina.

A EUROPA

Se han dirigido a Francia el señor José Manuel Rodríguez Donoso y señora Teresa Avila de Rodríguez. El 15 del presente se dirigirán a Buenos Aires, para embarcarse hacia Hamburgo, el señor Aquiles Urra y señora Mimi Dantes de Urra.

Distinción al Embajador de España



El viernes último, a mediodía, se realizó, en la sede del Instituto de Conmemoración Histórica, una ceremonia en la cual el Gran Maestro de la "Orden de don Pedro de Valdivia", don Enrique Vergara Robles, asistido por el Canciller, don Fidel Arnedo Bravo, impuso la Gran Cruz al Excmo. señor Embajador de España, don José María Doussinague. El Gran Maestro, en su discurso protocolar, exhibió los altos méritos del Embajador, y después de colocarle la insignia, pronunció las palabras que constituyen el lema del escudo heráldico del Patrono de la Orden: "La muerte menos temida da más vida". Señaló su prestancia como delegado máximo de la hispanidad, el caudal de su cultura, la verdad maciza del historiador, su lógica inflexible, su virtud para generalizar como filósofo del arte, de la belleza, del derecho; su sencillez para enseñar sin pretensión didáctica, como si le doliera su talento, que no era suyo, sino la gracia de Dios. El Excmo. señor Doussinague, en una oración elocuente, que mereció aplausos en algunos de sus brillantes períodos, exaltó la obra patriótica del Instituto, puso en alto relieve la figura del Conquistador, y demostró en sus expresiones y actitudes el orgullo y emoción íntimos que sentía. Rememoró la hazaña de la expedición por la ruta que antes hiciera el Descubridor, Diego de Almagro, sin dejar huella en los áridos desiertos en que hombres y cabalgaduras sufrían los ardores del sol y el frío glacial de las noches, las penurias de la sed y los espasmos que les ofrecían oasis de sueño. Aquel esfuerzo personal sobrehumano de Valdivia, se desintegraba con el dolor de haber perdido dos de sus hombres en leguas de leguas interminables en que escaseaba todo. Habló de la honradez del guía mapuche que les llevara hasta el requerido del Huelén —reducido de caídas— a fundar Santiago del Nuevo Extremo, en el valle extenso y risueño que se veía desde arriba, en homenaje del Patrono de España. En tono emocionante, dijo de la expedición, lo largo del valle central, a la cabeza de cincuenta hombres que encontra-



EL VICEALMIRANTE O'RYAN, Ministro de Defensa Nacional cumple con un grato placer encendiéndoles el cigarrillo a dos damas. La escena fue captada en casa de Hernán O'Ryan, quien le ofreció una comida al Ministro y señora. Ellas son Eliana de Koenig e Inés Villarreal O'Ryan.

Don Guillermo Ehlerf Dublé.

Después de larga enfermedad falleció ayer, a los 82 años de edad, en esta capital, don Guillermo Ehlerf Dublé. Nació en Valparaíso y educado en Alemania, el señor Ehlerf vino a radicarse en Santiago hace muchos años. Su carácter amistoso y su lealtad para con sus amigos, le atrajeron las simpatías y admiración de todos los que le conocieron. Recto, de clara inteligencia y de gran capacidad de trabajo, el señor Ehlerf logró imponerse, durante mucho tiempo, a la cabeza de las actividades comerciales de Santiago y Valparaíso. En esta última ciudad es recordado en la Casa Ehlerf y Cia. Fue casado con doña Ema Dublé, hija del general don Diego Dublé Almeida, de cuyo matrimonio son sus hijos Elsa y Federico. El deceso del señor Ehlerf afecta, especialmente, a los hogares Gana Ehlerf, Leay Ehlerf, Gana Undurraga, Gana Domínguez, y Gana Fabres. Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General hoy, a las 11 horas. El cortejo partirá de su casa habitación, en calle Euro-pa 2048.

FAJAS MODELADORES "GACELA"
Comodidad, durabilidad y elasticidad. Fajas de elastómeros importados. Composuras. Especialidad en cuerpos difíciles: hernias, vientres y estómagos caídos. Provincias reembolsos. PUENTE 559 — 2.º PISO

PIELES OFRECE POTOKER
ABRIGOS CAPAS ESTOLAS
MONEDA 720 ENTREPISO FONO 84094

CLASIC-TAC
SILLON CAMA Y SOFÁ CAMA EL MAS MODERNO SISTEMA PRECIO DE PROPAGANDA DESDE \$24.000.-

LIRA 107

FABRICA ALFOMBRAS FRAZADAS
Dalytex
Alfombras en todos estilos a mano y máquina. Frazadas REAL - Toallas. Precios de Fabrica CREDITOS MAC IVER 168

En la Embajada británica.
El Embajador de Su Majestad Británica, y Lady Empson, ofrecieron una comida, anoche, a la cual asistieron las siguientes personas: el Encargado de Negocios de Alemania, señor Günter Diehl; señora Violeta Cousino de Van den Treeck; don Néstor Valenzuela Valdés; y señora; don Hernán Braun Page; y señora; don Octavio Méndez; y señora; don Carlos Budge; y señora; Mr. y Mrs. Leslie Bowes; Mr. D. A. O. Davies; el Primer Secretario de la Embajada, Mr. J. P. Waterfield; y señora; y el Adicto Naval, capitán Harrel, y señora.

MUEBLES de LIVING
Cómodos, amplios, confortables amoblados, sofás de 2, 3 y 4 cuerpos, sofacitos capitoneo con plumones love-seats, pull up chairs, sillones bergere, poltronas, etc. SOLAMENTE EN BUENA CLASE.

princeton
MUEBLISTAS FINOS

Bascuñán Guerrero 532 — Teléfono 93149
MADERERA ARTISTICA INDUSTRIAL LTDA.

Para un SUPER-HOGAR un SUPER-POLAR

Fórmula de Alimentación Económica > Comer lo mismo. en cantidad y en calidad...

pero, comprar más barato...? Cómo?... Muy sencillo: Comprando más y conservándolo fresco en un lujoso Refrigerador

SUPER-POLAR

6 pies cúbicos
Sin piezas móviles que se desgasten
Completamente silencioso
Con sensible termostato

GARANTIA TECNICA POR 5 AÑOS

AHORRA
a sólo
\$ 150.000
al contado
(más impuesto)
puesto en Santiago

Consulte facilidades directamente a la Fábrica o a los Distribuidores

Soluciono el Enigma SUPER-POLAR
Publicitos
Diariamente por CB 76 Radios La Cooperativa Vitelicia, de 8.23 a 8.50 A.M.

Sociedad de Artefactos Eléctricos Super-Polar Ltda.
LOS INDUSTRIALES 2940 (al final de Excmo. Fernández) - Teléfono 498649 - Santiago

El ideal de todo hombre es poder afeitarse diariamente con la facilidad y rapidez que proporcionan

DERMAL
PARA AFEITAR

CREMA Y JABON

MODAS "HONET"
CREDITOS
TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS
Gran surtido HECHURAS SELECCIONADAS
Precios Especiales Para Provincias
SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRETE MERCADO

FRAZADAS
DESDE \$ 1.000.—
MANTAS DE CASTILLA
Y
PONCHOS DE LANA
VENDE DESDE UNA,
DIRECTAMENTE SU FABRICANTE
Hilandería y Tejeduría de Lana
SAMUEL IZQUIERDO N.º 463, Mapocho altura
5700 — TELEFONO 92629
Reembolsos a provincias

ITALIA
SOCIETA DI NAVIGAZIONE GENOVA

PROXIMAS SALIDAS:
M.N. "M. POLO" 25 de Junio de 1956
M.N. "A. VESPUCCI" . . 22 de Julio de 1956

para Europa vía Canal de Panamá, con escalas en Antofagasta, Arica, Callao, Puno, Mantá, Buenaventura, Cristóbal, Cartagena, Curacao, La Guayra, Tenerife, Lisboa, Barcelona, Cannes, Nápoles, Génova.

VALPARAISO ERRAZURIZ 401
SANTIAGO CENTRAL 1043

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

El 12.º aniversario del célebre desembarco aliado en Normandía

LONDRES, 6. — (UP). — Por Gene Paterson) remolcaban una serie de planeadores, alzaron vuelo en rápida sucesión. A los pocos minutos los aviones que conducían, tres divisiones en total, descendían en la costa de Francia.

El general Dwight D. Eisenhower se paseaba entre los 6.600 paracaedistas que subían a los 431 aviones que atacarían la costa de Normandía.

Fue en tan apremiante momento cuando 200 comandos norteamericanos al mando del coronel James Rudder se lanzaron a la arriesgada misión de silenciar las baterías enemigas.

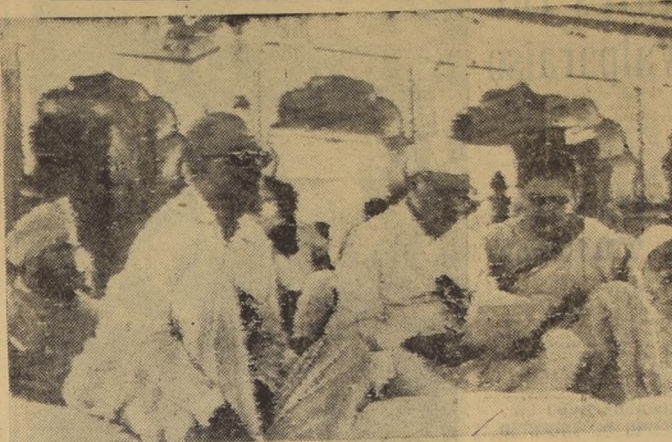
Los comandos, usando garfios y escaleras del Departamento de Bomberos de Londres, acometieron el escalamiento de los 30 metros de acantilados. A pesar del fuego mortífero de granadas alemanas, la mayoría de ellos logró llegar a la cima.

La primera división, con refuerzos adicionales, pudo entonces apilar la cabeza de playa de Omaha. A las 24 horas, 33.000 soldados aliados habían logrado no sólo sostener el terreno sino avanzar considerablemente. Los refuerzos que continuaron derramándose por esa entrada pronto los aliados tendrían 225.000 hombres en suelo francés, en el sitio en que hoy se ve un vasto cementerio con cruces blancas, como testimonio del arrojamiento de los héroes que allí cayeron. Así se inició la invasión de Europa.

de paracaedistas que lucharon heroicamente con fuertes pérdidas para establecer cabezas de playa. La resistencia más tenaz ocurrió en la Playa de Omaha, en la que perdieron la vida 5.000 aliados. A mediodía, seis horas después de haber comenzado la invasión, el general Gerow informó al mando aliado que la situación era crítica.

El general Bradley había contado con poder desembarcar 34.000 hombres de refuerzo, pero sólo unos cuantos pudieron efectuar el asalto. La posición de los aliados era desesperada. Por todas partes se veían barcas de invasión hechas pedruzcos. La playa estaba envuelta de sangre y cientos de cadáveres flotaban en el mar.

A la 1.35 de la tarde, la división N.º 352 del ejército alemán informó al mariscal Erwin Rommel que había apaleado a los invasores. Pero la división N.º 352 se había equivocado, pues un pequeño contingente aliado seguía manteniendo el escaso terreno conquistado.



BOMBAY, India. — El Primer Ministro, Jawaharlal Nehru (centro), pronunció ayer un discurso, mientras se hallaban a su lado su hija y el Ministro Principal de Bengala. Deplojó Nehru las manifestaciones realizadas en su contra por pobladas que exigen la inclusión de Bombay en el Estado de Maharashtra. — (Radiofoto de UNITED PRESS).

“Absoluta comprensión” encontró Tito en Moscú

MOSCU, 6. — (UP). — El Mariscal Tito, de Yugoslavia, declaró esta noche que ha hallado “absoluta comprensión” en sus conversaciones con los dirigentes soviéticos.

Tito hizo su declaración en una brillante recepción oficial dada en su honor, por el Presidente del Kremlin, Kliment E. Voroshilov.

Nikita Khrushchev, Nikolai Bulganin, V. M. Molotov, Georgi Malenkov, Lazar Kaganovich, Anastas Mikoyan y el nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, Dimitri Shepilov, estaban presentes.

“Hemos hallado absoluta comprensión entre los dirigentes soviéticos respecto de la posición de Yugoslavia en las conversaciones que hemos sostenido hasta ahora,” manifestó Tito.

“NO HEMOS tenido dificultad alguna” agregó, “para llegar a puntos de vista comunes, especialmente en lo relativo a nuestra independencia, nuestra soberanía y la independencia política. La recepción asistieron más de dos mil personas, entre ellas funcionarios del Gobierno y miembros del Cuerpo Diplomático.”

El Presidente de la URSS, Voroshilov, presentó a Tito a todos los diplomáticos, y también al Presidente de Corea del Norte, Kim Il Sung, quien se encuentra en Moscú en viaje de regreso a su patria, tras una visita a Berlín.

Tito había de partir a medianoche, por tren, hacia Leningrado; Voroshilov también hizo uso de la palabra durante la ceremonia. Dijo a Tito de “gran amigo de nuestra patria” y destacó la simpatía que siente el pueblo ruso hacia el pueblo de Yugoslavia. Después de rendir

homenaje al valor de las Fuerzas yugoslavas durante la Segunda Guerra Mundial, Voroshilov dijo que la amistad tradicional entre los dos pueblos y sus principios comunes marxista-leninistas, crearon un ambiente favorable para la cooperación, “que debe desarrollarse sobre la base de los principios leninistas y la no interferencia en los asuntos internos.”

En su discurso, Tito declaró que la delegación yugoslava vino a la Unión Soviética después de la normalización total de relaciones entre los dos países.

Tito agregó que la declaración de Belgrado puede ser la base de la cooperación beneficiosa, y que “todo lo que sucedió antes, fue artificial y contrario al deseo de nuestros pueblos.”

“Hemos venido —añadió— no sólo para afirmar nuestra amistad, sino también porque es parte de nuestros principios, cooperar con todos los países.”

Presidente electo del Ecuador sería Camilo Ponce Enriquez

QUITO, 6. — (UP). — El Gobierno del Ecuador explicó esta tarde la causa de la detención de dos altos políticos de la oposición, pero el motivo del arresto del Subsecretario de Defensa continuaba aún siendo un misterio.

Rafael Arizaga, Ministro de Gobierno, informó a la prensa que Otto Arosemena y Pedro Menéndez Gilbert, dirigentes del Frente Democrático Nacional en Guayaquil, fueron apresados anoche porque, durante su permanencia en Quito, se dedicaron a establecer contactos con otras personas, a fin de “subvertir el orden.”

Arosemena y Gilbert vivieron el lunes, de Guayaquil, con el propósito declarado de confrontar los escrutinios electorales. Arizaga insistió en que, en realidad, vinieron para perturbar el orden.

“El Gobierno —dijo— no puede mantenerse impasible cuando se atenta contra la ley y se pretende desconocer el veredicto electoral.”

Arizaga añadió que desconocía las causas que condujeron al apresamiento, esta mañana, del Subsecretario del Ministerio de Defensa, Galo Alcmeida Urrutia.

Un periodista le preguntó por qué se había clausurado el local del Frente Democrático, en Quito, y el Ministro contestó que el Gobierno había ordenado cerrar hoy todas las centrales electorales.

Refiriéndose a la detención de Arosemena y Gilbert, el Ministro dijo también:

“No es posible que un grupo de ciudadanos que mira solamente por sus intereses personales, defrauden a las 850.000 personas que concurren el domingo a las urnas convencidas de que el Gobierno respetaría y haría respetar las leyes.”

LAS CIFRAS MAS RECIENTES. — QUITO, 6. — (UP). — El candidato conservador, Camilo Ponce Enriquez, ha triunfado en las elecciones presidenciales del domingo último, según mani-

festó, esta noche a la United Press, el Secretario General del Gobierno.

Araujo dio las siguientes cifras, computadas con datos enviados por delegados electorales provinciales:

Ponce, 185.685 votos; Raúl Clemente Huerta, del Frente Democrático Nacional, 176.221; Carlos Guevara Moreno, de la Concentración de Fuerzas Populares, 151.328; y Ricardo Chiriboga Villagómez, del Partido Velasquista, 113.689.

Araujo manifestó que faltan datos de 37 parroquias de las montañas, pero señaló que no alterarán el resultado de las elecciones.

Dijo, también, que si bien estas cifras son extraordinarias, pueden considerarse definitivas el resultado.

RENUNCIO PRIMER MINISTRO LIBANES

BEIRUT, 6 (UP). — El Primer Ministro, Abdalla Yafi, renunció hoy después de una disputa ocurrida en su Gabinete sobre la política de reconstrucción de una zona devastada por una serie de terremotos.

Yafi entregó su renuncia oficial a primera hora de la tarde de hoy mientras corrían rumores de que el Gabinete podría renunciar, debido a divergencias internas.

—VEAMOS QUE HAY EN ALMACENES Paris...

LIQUIDACION SEMESTRAL

en todos los Departamentos

Liquidación en MENAJE

- Cucharitas para té, de alpaca pulida MADEMSA, cada una \$ 121
- Cuchillos de mesa, hoja inoxidable MADEMSA, cada uno \$ 235
- Cucharas de alpaca, pulida MADEMSA, cada una \$ 296
- Tenedores de alpaca, pulida MADEMSA, cada uno \$ 296
- Juego de mesa, en loza de Penco, filete marrón para 12 personas (72 piezas) compuesto de 12 platos hondos, 24 platos bajos, 12 platos entado, 12 tazas té y 12 tazas café \$ 10.800
- Juego de cuchillería, de alpaca MADEMSA, para 12 personas (84 piezas) con cuchillos de hoja inoxidable \$ 18.975
- Vasos prensa, para vino, muy firmes, c/u \$ 49
- Vasos prensa, para cerveza, muy firmes, c/u \$ 96
- Juego de 4 cacerolas, aluminio de primera, tamaños 14, 16, 18 y 20 centímetros \$ 3.560
- Rollos papel confort \$ 75

Liquidación en BLANCO

- Oferta Especial Juego de mantel para té, en bonita tela de fantasía, de 80x80, con 6 servilletas \$ 220
- Chalones escoceses de pura lana, muy abrigadores, gran surtido de colores \$ 4.200
- Pañales en buen lienzo blanco, completamente lavado, de 80x80 cms. \$ 125
- Toallas muy resistentes y de gran absorción, colores unidos y blancas \$ 178

Liquidación en PERFUMERIA

- Oferta Especial Jabón Espuma de Oro Antes \$ 30 Ahora \$ 28
- Champú Hameta, Especial y Superior. Antes \$ 40 Ahora \$ 35
- Champú Chic, Antes \$ 30 Ahora \$ 28
- Peinetas Gloria, botella. Antes \$ 25 Ahora \$ 18
- Peinetas blancas, tipo marfil. Antes \$ 57 Ahora \$ 49
- Jabón Paris, 140 gramos, Lavanda, Pino, Colonia. Antes \$ 130 Ahora \$ 110
- Cremas Hormocit, tamaño mediano, Antes \$ 390 Ahora \$ 330
- Colonias para baño, tipo inglesas: 1 litro. Antes \$ 795 Ahora \$ 690
- 1/2 litro. Antes \$ 422 Ahora \$ 405
- 1/4 litro. Antes \$ 227 Ahora \$ 196

OFERTA ESPECIAL Vasos vineros, tipo americano, pie cuadrado c/u \$ 48

REEMBOLSOS CASILLA 786

ALMACENES Paris
M.R.
Alameda y San Antonio

en la ruta del cobre...

CINTA tiene el agrado de anunciar que a partir de hoy incorpora a su Ruta al Norte para cumplir como siempre con el mejor servicio los modernísimos aviones Douglas DC 3 Super 94 de lujo

La Ruta del Cobre contará desde hoy con este nuevo tipo de aviones para atender a Potrerillos Antofagasta y Chuauicamata

cinta
HOTEL CARRERA FONDO 64798

AL AMPARO DE LA DEMOCRACIA, EL PC SOCABA INSTITUCIONES FUNDAMENTALES

EN DOCUMENTADO ALEGATO, ABOGADO DEL GOBIERNO DEMOSTRO RESPONSABILIDAD DE TALLERES "HORIZONTE" — EN ACUERDO QUEDO LA CAUSA.

En la sexta Sala de la Corte de Apelaciones, ayer, el Ministerio del Interior, don Benjamín Vial, don Miguel Barros, don Miguel Otero Lathrop, quien, a través de Miguel Lathrop, quien, a través de Miguel Lathrop, quien, a través de Miguel Lathrop...



Dona Varela Espinoza, la única mujer detenida en el proceso por actividades comunistas. Quedó en libre plática en la Correccional.

German Geall Mira MONJITAS 324 JUNO 34921 REMATE DE CASIMIRES SASTRERIA GUTIERREZ ALAMEDA 987 (Al llegar a Ahumada) Hoy, únicamente en la tarde, de 19 a 20 horas Orden de don ALFREDO GUTIERREZ M. HAY: Casimires de diferentes calidades y dibujos, en cortes de 3 a 4,20 metros A LA VISTA GERMAN GEALL MIRA — MANUEL MONTERO O. Martilleros Públicos

Cadáver encuentran en Tomé; murió de hambre

A la Dirección de Investigaciones llegó un radiograma anoche dando cuenta de que en el puerto de Tomé, en el interior de una casa, había sido encontrado por un niño el cadáver de Ismael Jara Ortiz, de 60 años, soltero y gañán. La policía supone, no habiendo demostraciones en contrario, que la muerte se debió a hambre y frío. El cadáver fue conducido a la Morgue.

A LA SUPREMA CASO DE MARIA CAROLINA GEEL

Ayer se presentó el recurso de casación en el fondo en contra del fallo de la Corte de Apelaciones, que condenó a la escritora María Carolina Geel, a la pena de 54 días de presidio, por el delito de homicidio en la persona de Roberto Pumerino Valenzuela. El recurso fue presentado por el abogado de la familia de Pumerino, don Benjamín Montero.

Mayor fiscalización de Servicios de Investigaciones acordó Corte Suprema

La Secretaría de la Corte Suprema dio a conocer ayer el acuerdo extraordinario del Tribunal tomado con asistencia del Presidente, don Humberto Blanchi, y de los Ministros señores Alwyn, Fontecilla, Silva del Real, Montero, Espinoza, Salazar, Múñoz, Vargas, Alvarado y Galdames, tomando conocimiento del Oficio N.º 47 elevado por el señor Fiscal con fecha 12 del mes en curso para remitir al Junta una comunicación del Fiscal de la Corte de Apelaciones de La Serena, relativa al deficiente desempeño de sus labores por parte de muchos funcionarios del Servicio de Investigaciones y en su defecto, que se contiene en el Art. 5.º, inciso 4.º de la Ley N.º 11.743, del 19 de noviembre de 1954, resolvió dictar el siguiente autoacuerdo:

UN LOCO ATACO AL MONO DEL ZOO; TAMBIEN DESPLUMO A LOS ÑANDUES

Activamente la Policía trata de descubrir su identidad

Detectives agregados del Laboratorio Técnico de Investigaciones andan tras los pasos del supuesto autor de la escapada del chimpancé "El Toqui", el que huyó en la tarde del lunes y fuera de nuevo capturado ayer, tras una búsqueda y nerviosa búsqueda. "El Toqui", de un valor de \$ 800.000, arrancó de su jaula y los guardias descubrieron este hecho, dando cuenta a la dirección del Zoológico. Solo ayer, cuando se le buscaba con angustia por los faldeos del San Cristóbal, el chimpancé fue encontrado arriba de la Sala de Máquinas del funicular. Para hacerlos bajar, fue necesario llevar a "Juanita", su fiel compañera. Cuando la vio, el chimpancé de cuatro años se sometió mansamente como un vulgar marido.

Las autoridades del Zoológico estiman que el sujeto trata de un enajenado mental. Porque no se concibe cuál sea la causa que lo obligue a atacar a los indefensos pensionistas del parque. Desde ayer, en prevención de futuros atentados, funcionarios de Investigaciones vigilan el Zoo al mismo tiempo que prosigue la investigación sobre las posibilidades de encontrar huellas digitales en la botella de leche.

HASTA EL MOMENTO SOLO HAY 7 DETENIDOS EN PROCESO COMUNISTA

En el sumario que instruye el Ministro don Miguel Ángel Barros en la Barra por actividades comunistas, sólo hay siete detenidos hasta este momento. El magistrado se constituyó en la tarde de ayer, en la Primera Sala de la Corte de Apelaciones, donde procedió a tomar declaraciones a los siguientes detenidos: Rolán Cisneros Mesina, Luis E. Sandoval Sáez, Ernesto Segundo Aranda Briones, Bernardo Araya Zúñiga, Oscar Astudillo González, Luis Alberto Childe Venegas, Juan Or-

do Huerfano Valenzuela, Segundo Barrera Pizarro, José González Gutiérrez, Víctor Hugo Herrera Vilhelobos, Nicomedes Domingo del Carmen Álvarez M., Antonio Sáez Morales, Jorge Lagos Dávila, Raúl Leiva Loayza y Juana Varela Espinoza. Todos ellos, a excepción de la mencionada Juana Varela Espinoza, la que quedó en libre plática en la Casa Correccional de Mujeres, quedaron en libertad.

Los otros seis detenidos, quienes prestaron declaraciones ante el magistrado en la tarde del martes, cuando Huerfano Valenzuela, Segundo Barrera Pizarro, José González Gutiérrez, Víctor Hugo Herrera Vilhelobos, Nicomedes Domingo del Carmen Álvarez M., Antonio Sáez Morales, Jorge Lagos Dávila, Raúl Leiva Loayza y Juana Varela Espinoza, la que quedó en libre plática en la Casa Correccional de Mujeres, quedaron en libertad.

Los otros seis detenidos, quienes prestaron declaraciones ante el magistrado en la tarde del martes, cuando Huerfano Valenzuela, Segundo Barrera Pizarro, José González Gutiérrez, Víctor Hugo Herrera Vilhelobos, Nicomedes Domingo del Carmen Álvarez M., Antonio Sáez Morales, Jorge Lagos Dávila, Raúl Leiva Loayza y Juana Varela Espinoza, la que quedó en libre plática en la Casa Correccional de Mujeres, quedaron en libertad.

Los otros seis detenidos, quienes prestaron declaraciones ante el magistrado en la tarde del martes, cuando Huerfano Valenzuela, Segundo Barrera Pizarro, José González Gutiérrez, Víctor Hugo Herrera Vilhelobos, Nicomedes Domingo del Carmen Álvarez M., Antonio Sáez Morales, Jorge Lagos Dávila, Raúl Leiva Loayza y Juana Varela Espinoza, la que quedó en libre plática en la Casa Correccional de Mujeres, quedaron en libertad.

Hoy dictan decreto sobre internación de drogas y antibióticos durante dos meses

Entrevista al abogado fiscal

El Presidente de la República dispuso que hoy sea dictado el decreto que autorizará la libre internación de drogas y antibióticos durante dos meses, según lo anunció anoche el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera Palacios, luego de haberse entrevistado con el Primer Mandatario, para tratar sobre esta materia.

El decreto que autorizará la libre internación de drogas y antibióticos durante dos meses, según lo anunció anoche el Ministro de Economía y Hacienda, don Oscar Herrera Palacios, luego de haberse entrevistado con el Primer Mandatario, para tratar sobre esta materia.

Mientras tanto, el Servicio Nacional de Drogas (SNS), informó que había acordado, de conformidad con las disposiciones del Código Sanitario, la clausura de los laboratorios Labor, Mastery y Barkonia, por infracciones en la fabricación para exportación y deslindar responsabilidades en el caso de la grave adulteración de drogas y antibióticos, que se investiga en estos momentos.

El Ministro manifestó que, con respecto a lo que muchos pensaban de que él estaba poseído de un espíritu persecutorio en contra de los opositores del Gobierno, él sólo estaba inspirado por el deseo de servir a su país, aplicando con estricto rigor las leyes vigentes dentro del juego de los principios democráticos y teniendo siempre como norte la justicia y el interés nacional.

Estaría detenido uno de los autores a asalto y robo del gitano portenho

En círculos policíacos se adelantó anoche que se encontraría detenido el autor del asalto y robo al gitano Francisco Méndez Nícolich en su cargo de Valparaíso, barrio de Playa Ancha. El hecho, que causó expectación, fue efectuado anteayer y según el denunciante, habían entrado a la casa tres paisanos, Emilio y Antonio Panich y otro no identificado. Los tres irrumpieron violentamente en el interior y luego de agredirlo le sustrajeron medio millón en su cartera, 500 dólares y 15 monedas chilenas de oro.

El Ministro manifestó que, con respecto a lo que muchos pensaban de que él estaba poseído de un espíritu persecutorio en contra de los opositores del Gobierno, él sólo estaba inspirado por el deseo de servir a su país, aplicando con estricto rigor las leyes vigentes dentro del juego de los principios democráticos y teniendo siempre como norte la justicia y el interés nacional.

En círculos policíacos se adelantó anoche que se encontraría detenido el autor del asalto y robo al gitano Francisco Méndez Nícolich en su cargo de Valparaíso, barrio de Playa Ancha. El hecho, que causó expectación, fue efectuado anteayer y según el denunciante, habían entrado a la casa tres paisanos, Emilio y Antonio Panich y otro no identificado. Los tres irrumpieron violentamente en el interior y luego de agredirlo le sustrajeron medio millón en su cartera, 500 dólares y 15 monedas chilenas de oro.

HOY VIERNES: de la TEMPORADA Octavo CURANTO MERVILLES BLANCO ENCALADA 2116 FONO 93323

NO TODO LO QUE RELUCE ES ORO Ni bueno todo lo que pretende parecerse a lo bueno Téngalo presente cuando le ofrezcan un colchón "parecido" a los colchones CIC.

COLCHONES CIC Solamente los colchones CIC, tienen cualidades inalterables de duración, flexibilidad, higiene y ventilación, garantidos por 50 años de prestigio. Complemento, perfecto del colchón CIC, para el descanso perfecto: SOMMIERES CIC. TODOS LOS PRODUCTOS CIC, LLEVAN LA MARCA CIC.

CONTADORES ESTUDIANTES Les ofrecemos la CONTABILIDAD COMPLETA de 100 negocios diferentes, desde la Apertura de Libros hasta el Balance Mensual y Anual (mayoristas, minoristas, almacenes, agrícola-ganadera, bares, camiserías, cuñambres, fábricas de ganado, industria textil, mueblerías, panaderías, sociedades anónimas en comandita, de responsabilidad limitada, contabilidad industrial con costos, etc.) 1.200 PROBLEMAS DE CONTABILIDAD RESUELTOS Sistemas americanos para la labor diaria de estos planes. Toda clase de grabados, tablas, formularios, planillas, balances, asientos, documentos, esquemas, cuadros estadísticos comparativos (planificados). EL PERITAJE COMPLETO DEL 1.º AL 5.º AÑO, EN FORMA DE CONSULTA Una obra enorme, moderna, que usted puede adquirir con todas facilidades, en cómodas cuotas. Envíe este cupón, solicitando informes a: SELECCION CONTABLE, S. A. CASILLA 13181 — MACIVER 205 — SANTIAGO NOMBRE DIRECCION COMERCIAL LOCALIDAD

CONTADORES ESTUDIANTES Les ofrecemos la CONTABILIDAD COMPLETA de 100 negocios diferentes, desde la Apertura de Libros hasta el Balance Mensual y Anual (mayoristas, minoristas, almacenes, agrícola-ganadera, bares, camiserías, cuñambres, fábricas de ganado, industria textil, mueblerías, panaderías, sociedades anónimas en comandita, de responsabilidad limitada, contabilidad industrial con costos, etc.) 1.200 PROBLEMAS DE CONTABILIDAD RESUELTOS Sistemas americanos para la labor diaria de estos planes. Toda clase de grabados, tablas, formularios, planillas, balances, asientos, documentos, esquemas, cuadros estadísticos comparativos (planificados). EL PERITAJE COMPLETO DEL 1.º AL 5.º AÑO, EN FORMA DE CONSULTA Una obra enorme, moderna, que usted puede adquirir con todas facilidades, en cómodas cuotas. Envíe este cupón, solicitando informes a: SELECCION CONTABLE, S. A. CASILLA 13181 — MACIVER 205 — SANTIAGO NOMBRE DIRECCION COMERCIAL LOCALIDAD

Sanciones

Aplicó anoche el fútbol profesional, por intermedio del Tribunal de Penas

En su reunión de anoche, el Tribunal de Penas de la Asociación Central de Fútbol aplicó las amonestaciones, multas y suspensiones que destacamos en seguida: Cremaschi (CC), 5 mil pesos; Toro (P), 1 partido; Dunivich (R), 2 partidos; Rebello (U. de Chile), 1 partido; Campos (R), 2 mil pesos, y Díaz (SM), Contreras (UE) y Sánchez ("U"), amonestados. Las faltas cometidas por Jorge Robledo y Luis Alamo quedaron sin fallo.

AMONESTACION PUBLICA. Asimismo, el Tribunal de Penas acordó amonestar públicamente al señor Ramón Aravena, presidente del Unión Calera, por los incidentes suscitados en el Estadio Calera, en el match U. Católica-U. Calera, y que motivó la clausura por dos fechas de dicho estadio.

ENTRENADOR DE LA SELECCION. La Comisión Seleccionadora y el directorio de la Asociación Central — del cual está ausente por motivos particulares su presidente, señor Juan Goñi — informaron anoche que mañana será nombrado el entrenador de la Selección Nacional, siendo muy posible que se acepten los servicios de Fernando Riera, si no para un posible compromiso inmediato, para las próximas actuaciones del cuadro chileno.

INTER FACULTADES DE NATACION CONTINUARA EL MIERCOLES PROXIMO

El miércoles de la próxima semana continuará desarrollándose el Campeonato Interfacultades de Natación, que organiza el Club Deportivo de la Universidad de Chile. Esta competencia consta de cuatro etapas. La primera se cumplió ayer; la segunda, el miércoles 13; la tercera, el 20, y la última, el 27 de este mes.

El programa para la segunda etapa comprende las siguientes pruebas: 25 metros mariposa, hombres, de segunda categoría; 100 metros pecho, hombres, primera categoría; veinticinco metros espalda, damas; 50 metros libres, segunda categoría; 100 metros espalda, hombres, primera categoría; posta de 4x25 metros libres, damas; posta de 5x50 metros libres, hombres.

Las inscripciones son libres, y el torneo se efectuará en la piscina temperada de Avenida Santa María con Independencia, a las 15.30 horas, en los días ya fijados.

La tercera etapa anunciada para el miércoles 20 comprende las siguientes pruebas: 25 metros libres, damas; 50 metros mariposa, hombres, primera categoría; 50 metros espalda, hombres, segunda categoría; 25 metros pecho, damas; 100 metros libres, hombres, la categoría; 50 metros pecho, hombres, segunda categoría; posta de 3x25 metros, tres estilos, hombres. La cuarta etapa consulta las mismas pruebas de la segunda, ya enunciadas.

Aparte de eso habrá otra: la interescolar, con participación de alumnos de once liceos de hombres de Santiago, que son: Intermar Barros Arana, Instituto Nacional, Valentín Letelier, José V. Lestari, Miguel Amunátegui, Barros Borgoño, Liceo 6 de San Miguel, Liceo 7 de Santa Rosa, Liceo 8 de Santiago, Experimental Manuel de Salas y Liceo de Aplicación.

CAJA DE PREVISION DE EE. PARTICULARES

ARRENDAMIENTO CHACRA STA. LAURA

Solicítanse propuestas públicas para el arrendamiento de la Chacra Santa Laura, de propiedad de esta Institución, ubicada en la Gran Avenida No 10375, de esta ciudad.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado en la Sala de la Vicepresidencia de esta Institución (Huérfanos 1270, tercer piso) el lunes 11 del mes en curso, a las 17 horas, día y hora en que ellas serán abiertas en presencia de los proponentes, debiendo acompañarse a las propuestas una boleta bancaria, a la orden de la Caja, por un valor equivalente al 10 por ciento de la renta de un año de arrendamiento.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en las Oficinas de la Administración General de Propiedades, Huérfanos 1270, 7.º piso, de 13.30 a 17.30 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SANTIAGO, 2 de junio de 1956.

NO ERA PROFESIONAL

WES SANTEE, famoso millero norteamericano, a través de una situación bastante inconfesable. Se le acusó de haber percibido premios en dinero que exceden los límites permitidos para los atletas amateurs, en carácter de viáticos. La A. A. A. como se denomina a la Asociación Atlética Amateur, procedió a descalificarlo a perpetuidad, porque el corredor, en 1955, recibió la suma de 1.500 dólares. Santee no aceptó la sanción y apeló de ella a la justicia civil que le permitió seguir actuando como amateur hasta la iniciación del juicio correspondiente. De poco le valió a éste a Santee, porque los atletas, casi en su totalidad, se negaban a participar en las competencias donde él aparecía inscrito. Mucho influyó en ella una declaración de Mr. Brundage, presidente del Comité Olímpico Internacional: "Si fuera atleta no correría con Santee, aunque la Suprema Corte diga que sigue siendo amateur".

Con el tiempo se ventiló el juicio y la A. A. A. debió reconsiderar su decisión, ya que Santee pudo comprobar que no era profesional como se le acusaba. Está de nuevo actuando en las pistas americanas y actuará en los Juegos Olímpicos de Melbourne. El caso de Santee es común en el atletismo de los Estados Unidos y Europa. Ocurre lo mismo que en el tenis, donde con el nombre de viáticos, se entregan grandes cantidades de dinero a los participantes de un torneo. Máxima, cuando poseen calidad y atraen a las multitudes.

ESCALAFONES NACIONALES DE FEDERACION DE TENIS

La directiva de la Federación de Tenis procedió a determinar los escalafones nacionales correspondientes al período que finalizó el 31 de mayo último. Los siguientes jugadores quedaron inscritos en este escalafón: caballeros, 1.º Luis Ayala, 2.º Andrés Hammerley, 3.º Ricardo Lucero, 4.º Alfredo Trullieres, 5.º Carlos Alegria, 6.º José Castellano, 7.º Salvador Delik, 8.º Omar Pabst (hijo), 9.º Sergio Rodríguez y 10.º Leonel Castro. Damas: 1.ª Luisa Morales, 2.ª María Tort, 3.ª Carmen Ibarra, 4.ª Margarita Bender, 5.ª Yolanda del Solar, 6.ª Rosa Yunis y 10.ª María Ibarra.

El directorio de esta institución, accediendo a una invitación del Mendoza Tenis Club, acordó enviar a esa ciudad a un equipo de jugadores juveniles, a fin de intervenir en un campeonato de honor en esta ciudad. La delegación está integrada por Omar Pabst, Patricio Rodríguez, José Tort, Patricio Apey y Carmen Ibarra. Le comitiva irá presidida por el señor Mario Ceracci, presidente de la Asociación de Tenis de Santiago.

FRANCIA DIJO NO A BRASIL

PARIS, 6 (U. P.). — En reunión de dirigentes, la Asociación Francesa de Fútbol rechazó la oferta de Brasil de celebrar un match entre los equipos nacionales de los dos países en Brasil, y también rechazó la oferta brasileña de celebrar otro partido entre las selecciones "B" de los dos países, en Francia.

Los dos partidos debían celebrarse, según la propuesta brasileña, durante la temporada de 1956 a 1957. Los franceses se basaron para rechazar la oferta en que habían contraído muchos compromisos internacionales. Además, rechazó la oferta egipcia para celebrar un match entre equipos de ambos países durante la temporada de 1956 a 1957.

MECANICO MUY COMPETENTE

Para usina de motores Diesel y grupos electrogenos, para la provincia de San Juan, en la Argentina, se necesita. Dirigirse por carta, con referencias de idoneidad, a:

CIA. MINERA "LOS MARAYES"
BELGRANO 427 - BUENOS AIRES

LANDY HA CORRIDO 6 VECES LA MILLA EN MENOS DE 4 MINUTOS

EN EL CAMPEONATO de fútbol organizado por el Club Unión Deportiva, se registraron los siguientes resultados: Unión 56, ganó al Caupolicán de San Miguel, 6-0, y Casapalca al Cambera, por 2-1 en segunda. El cuadro de honor del Unión La Paz, venció al Caupolicán de San Miguel, por 3-2. El domingo, la segunda fecha, consultamos los siguientes partidos: Unión Troncoso, Casapalca, con Atlético Troncoso; 15.10 horas. Unión Deportiva con Real Olímpico, y 16.10 horas, Casapalca con Atlético Troncoso.

ORGANIZADO por el Club Micholongo de Los Andes, se efectuó el domingo la tradicional prueba pedestre denominada Circuito 1919 que abarca once kilómetros. Esta competencia tendrá como punto de partida y llegada, la Plaza de Los Andes a las 11 horas. Se disputarán valiosos premios donados por el comercio y la industria local. Las inscripciones se reciben en Ayda, Argentina 194, Población Centenario o casilla N.º 71.

EN LOS PARTIDOS amistosos de fútbol entre los clubes "El Clásico" y Estrella Blanca, se registraron los siguientes resultados: el primer equipo infantil del clásico ganó al tercero infantil por 1-0 y el juvenil por 2-1. El cuadro de primera infantil formó con: Cepeda, Toso y Lagos; Burzaco, Labarca, Hormazabal, Pavéz y Rojas.

EL CIRCULO ATLETICO Royal cita para hoy, a las 20 horas, a reunión de aquél formada en calle Andes 3913. Tabla: carrera a Los Andes, y asuntos varios.

UN MAGNIFICO triunfo obtuvo el Unión 56, al doblegar al Caupolicán de San Miguel, por la cuenta de 6-0, con goles de Cáceres (2), Villalón (2), Blanco y Osses. El cuadro formó con Aravena; Huincha, Jara, Vázquez, Troncoso, Labra y Cerda; Osses, Blanco, Villalón, Cáceres y Pérez.

CON SUS tres equipos enfrentará el Lacunas, el domingo al Atlético Wanderers. El cuadro de honor de aquél formará así: Urte, Strange y Nébez; Rojas, Azarés y Ortega; Israel, Azares, Domínguez, Pérez y Rodríguez.

LOS SOCIOS de la Acción Católica y Deportivo Parroquia San Fabián ofrecerán un edictal el domingo a mediodía al presbitero, señor Humberto Marchant Lazo como motivo de cumplir 27 años como cura párroco. Las adhesiones las recibe don Andrés Montero en calle Maipú 1121, teléfono 91057.

LOS EQUIPOS primero y segundo infantiles del Club Armando Bani, enfrentarán al Deportivo Escuela La Granja de la localidad de Bain. Habrá además un edictal bailable en el local del socio, señor Alfredo Verdejo, a beneficio de un jugador juvenil que se halla accidentado.

EQUITACION

ESTOCOLMO, 5. — (UP) — Las delegaciones de Brasil y Venezuela a las competencias ecuestres de los Juegos Olímpicos de 1956, llegaron a Estocolmo, e inmediatamente iniciaron sus entrenamientos suaves para las pruebas que comenzarán el lunes.

Los argentinos se encuentran aquí desde hace algunos días, acimatándose.

También están ya aquí los equipos de más de 20 países, incluso de Estados Unidos, Rusia, Finlandia, Alemania y Francia.

En otra competencia, efectuada el martes último en la cancha del Club Banfield de Yungay, por el torneo oficial de serie de honor, los españoles obtuvieron 3 triunfos contra 3. Los resultados fueron: Ernesto Loch ganó a José Herrera 2-1; Osvaldo Flores, a Sergio Gambos 2-0; Luis Aravena, a Miguel Vega 2-1; Francisco Arancibia, a Arturo Donoso 2-0; Osvaldo Flores a Ernesto Loch 2-0; Sergio Gambos, a José Herrera 2-0; Arturo Donoso, a Luis Aravena 2-1; Francisco Arancibia, a Miguel Vega 2-1; Sergio Gambos, a Arturo Donoso 2-1; Francisco Arancibia, a Osvaldo Flores 2-0; Ernesto Loch, a Miguel Vega 2-0, y Luis Aravena, a José Herrera 2-0.

IMPUESTO A LA RENTA

Durante el presente mes de junio debe pagarse en las Tesorerías Comunales del país el Impuesto a la Renta, en sus diversas categorías, correspondiente al PRIMER SEMESTRE del año en curso.

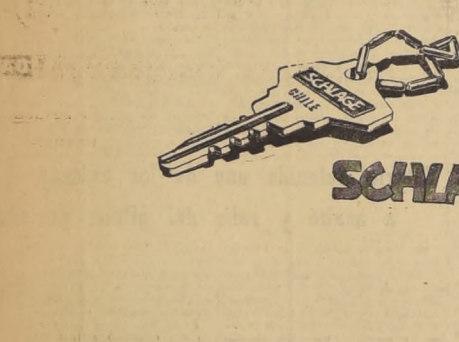
Se advierte a los contribuyentes que acostumbraban cancelar por correspondencia, que sólo se aceptarán cheques hasta el día 23 y que se devolverá toda aquella que sea recibida después de esa fecha, a menos que el valor del impuesto venga en Vale Vista o letra bancaria, siempre que se reciban oportunamente.

Personalmente, las Cajas recibirán cheques hasta el último día del plazo.

INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LA COMUNA DE SANTIAGO

Para una mejor atención de los contribuyentes de la Comuna de Santiago, se ruega no acumular en un solo cheque el total de los impuestos que paguen por sí o por sus mandatantes, sino extenderlos separadamente, de acuerdo con la siguiente distribución de las Cajas de la Tesorería:

- 1a. CAJA - LETRAS A - D
 - 2a. CAJA - LETRAS E - LI
 - 3a. CAJA - LETRAS M - R
 - 4a. CAJA - LETRAS S - Z
- más Sociedades Anónimas, Congregaciones Religiosas y 4a. Categoría (Minería), en todas sus letras.
- La Tesorería Comunal de Santiago atenderá al público desde las 8.30 hasta las 12 horas, de lunes a viernes y de 8.30 a 11.30 horas, los sábados.
- Evítese las molestias y aglomeraciones de última hora! Cumpla oportunamente con sus obligaciones tributarias.
- EL TESORERO GENERAL DE LA REPUBLICA



SCHLAGE
la cerradura más fina del mundo.)

CONSTANZE
Creaciones y novedades para señoras.
Lanas, Algodones y Sedas.
Fabricación exclusiva
LOCAL 56

SASTRERIA "PALACIOS"
HECHURAS FINAS
para damas y caballeros.
Especialidad en trajes sastre.
LOCAL 106 - Entrepiso

PARAGÜERIA "ALARCON"
Ventas y composuras de paraguas y muñecas.
Repuestos
LOCAL 12

LOCAL 44
Mac-Kay
Ambrosoli
Tres Montes
Yerba

CAJAS DE FONDO "PUMA"
FACILIDADES DE PAGO
OFICINA 103-C, Entrepiso

VISITE LA **Galerías Arturo PRAT**



La más moderna de SANTIAGO

ALAMEDA y A. PRAT

IMPLATEX - Shyl
Confeccionamos en telas plásticas el artículo que usted desea:
LOCAL 60

PASTELERIA "RICHARD"
Pastelerías finas
Tortas de novios
Cocteles
ALAMEDA 970

Pedicuro "Esteine"
Atendido por ESTER y INEZ, ex pedicuras de LUSTIG
LOCAL 112 - ENTREPISO

Salón de Modas "ILLI"
Confecciones sobre medidas para damas, caballeros y niños.
Modelos exclusivos.
LOCAL 104 - ENTREPISO

SASTRERIA ROBALDO
Ternos esmaltados, de medida, \$ 17.500 -
LOCAL 103-D (Entrepiso)

Cómo vencer la agresividad

Cuando alguna circunstancia nos impide alcanzar algún objetivo, nos sentimos frustrados y deprimidos. Muchas veces calmamos nuestro enojo lanzándolo sobre los demás. Lea este libro. Se recomienda a todos los que sepan o deseen cómo vencer el proceso de lo que ocurre en su mente, puede ahorrarse mucha aflicción y dificultades innecesarias. Lea también "El mundo personal de Pio XII", unos 25 artículos más de actualidad y un gran libro condensado. (Compre hoy mismo SELECCIONES de mayo).

Precio de venta \$ 80.-

LIVINGS COMPLETOS Y BARES DE CASA

MUEBLES & BARRAS
FABRICA
CARMEN 319


No espere...
Disfrute de abundante agua caliente, en cualquier momento con

TERMOCALENTADORES ELECTRICOS Y CALIFONTS

Siam

Termocalentadores eléctricos para 100 y 150 litros. Califonts a gas con válvula de patente exclusiva.

Motias Cousiño 54
AHUMADA 65
Alameda B. O'Higgins 230
Santiago.



La VOZ del PUBLICO

SE QUEJA CONTRA LA UNION QUE TIENE EQUIPO DE POCA CALIDAD

En treinta años de lector de LA NACION, por primera vez me siento a molestiarlo, para pedirle que sea su digno diario el portavoz de la Unión Española, que lleva en su espacio "La Voz del Público". Como institución de la política llevada por esta institución en la forma del primer cuadro de fútbol, que milia en la competencia profesional, me parece increíble que una colectividad como la española, que se merece un lugar tan importante como es ahora, por el hecho que desconfianza tan importante como es ahora, por el hecho que desconfianza tan importante como es ahora, por el hecho que desconfianza...

EL SUDAMERICANO DE HOCKEY SE ABRE EN SANTIAGO EN NOVIEMBRE

El Segundo Campeonato Sudamericano de Hockey sobre patines se abren a efecto en esta capital, del 17 al 24 de noviembre próximo, para cuyo efecto la Dirección Nacional de este deporte ha formado una comisión de jueces para la selección. También se organizó un grupo médico de la Federación. También se organizó un grupo médico de la Federación. También se organizó un grupo médico de la Federación. También se organizó un grupo médico de la Federación.

CAMPEONES DEL SUDESTE DE EE. UU.



Este es el equipo de Lamar State College of Technology, de Beaumont, Texas, que se clasificó como el mejor team universitario del sudeste de los Estados Unidos, conquistando el derecho de intervenir en la competencia final estudiantil. Lo forman, segunda fila, de izquierda a derecha: Iván Salas Yessen (chileno), Alfredo Robles (mexicano), Eugenio Sailer (brasileño), Pedro Bueno (brasileño) y James Schmidt (norteamericano). Primera fila: Guillermo Lemus (mexicano), Rafael Reyes (mexicano), Paul Wilkins (norteamericano), Ronald Moreira (brasileño) y Constantino Grayzeogides (griego).

URUGUAY VOTO POR ARGENTINA

MONTEVIDEO. — (UP).
Por decisión de la junta dirigente de la asociación uruguaya de fútbol, este país apoyará la candidatura argentina como sede del campeonato mundial de 1962.

40 atletas enviará Brasil a Melbourne

RIO DE JANEIRO. — (U. P.). — El comité olímpico brasileño resolvió ratificar la participación de Brasil en las olimpiadas de Melbourne con un equipo reducido de 40 personas. Irán los atletas que más sobresalgan en atletismo, natación, saltos, pentatlón, tiro, boxeo, ciclismo, remo y yachting. El baloncesto será el único deporte colectivo, con trece atletas. Están siendo preparadas las representaciones de gimnasia, esgrima y water-polo.

Veteranía de Chile en la FIFA, factor de importancia en el fallo

Argentina está recién llegada al organismo máximo del fútbol internacional. Mañana empiezan en Lisboa las reuniones para fijar la sede del Campeonato Mundial. También se procederá a elegir nuevo presidente y vicepresidente de la FIFA. — Los candidatos.

LISBOA, 5. — (UP) — Lisboa pasará a ser en el curso de esta semana la capital del fútbol mundial. En efecto, en el amplio auditorio de la Sociedad de Bellas Artes Lisboeta se reunirán los delegados de 57 naciones con el objeto de discutir los problemas mundiales del fútbol. La Unión Europea de Fútbol Asociación (que representa al viejo mundo) y la Federación Internacional de Fútbol Asociación FIFA (el organismo mundial) se reunirán, respectivamente, el viernes 8, el sábado 9 y el domingo 10 del presente. Entre los principales tópicos a discutirse figuran la elección del presidente de la FIFA. Se cree que el delegado británico Drewry es el candidato con mayor opción. También son posibles candidatos con chances, el holandés Karel J. Lotz y el italiano Otorino Barassi.

También es de relevante importancia, la sede del Campeonato Mundial de 1962, que hasta el momento se disputan Argentina, Chile y Alemania Occidental. Es probable que los alemanes no insistan. De aquí que la disputa continuará entre Chile y Argentina, y como lo estatutos establecen que las sedes tienen que ser alternadamente entre Europa y Sud América, como la sede de 1958 será Suecia, cabe otra elección que entre esos dos países sudamericanos. El representante argentino expresó que Buenos Aires, "puede proporcionar facilidades sin igual y una promesa de éxito financiero". Dijo que de los 15

estadios que tiene la capital platense, siete tienen capacidad para más de 60.000 personas. El Estadio de Racing puede admitir 100.000 personas, pero, por otra parte, Argentina es un recién llegado a la FIFA. En tanto que Chile es un veterano miembro de ella. También se espera que Chile apoye su aspiración de ser la sede del Campeonato Mundial de 1962, prometiéndole tener para entonces, un estadio con capacidad para 150.000 aficionados. Un tercer tema de importancia, y que interesa en forma especial al Portugal, es la elección de vicepresidente y de dos candidatos a los cargos vacantes en el Comité Ejecutivo. La Federación Portuguesa de Fútbol tiene la esperanza de que su presidente, el doctor Campos Figueira, sea elegido uno de los miembros del Comité.

Kramer y su troupe no vendrán a Chile

Ases profesionales de la raqueta se olvidaron de nuestro país.

LA JOLLA, (California), 5. — (UP) — El promotor de tenis Jack Kramer dijo que el grupo de tenistas profesionales que dirige, probablemente hará una gira de cinco semanas por Argentina, Brasil, Venezuela y Uruguay, comenzando el 16 de junio. La gira por América del Norte terminó con el partido que ganó Tony Trabert a Pancho González por 1-6, 6-2 y 11-9. La victoria de Trabert, sin embargo, no marcó una gran actuación, debido a que sólo logró el triunfo en 27 de los 102 partidos de la serie. González ganó 75. Kramer manifestó que la gira por América del Sur incluirá a Trinidad y Curazao.

Los países del "telón de hierro" en la Olimpiada

CANBERRA, 5. — (UP) — El Ministro de Relaciones Exteriores, R. C. Casey, declaró en la Cámara de Representantes, que a los Juegos Olímpicos de Melbourne concurrirán más de un millar de atletas de los países del Telón de Hierro. Con los atletas acudirán también a Australia otros varios centenares de personas de las naciones comunistas, entre las cuales figurarán directivos atléticos, entrenadores y aficionados.



Les es gratis comunicar a nuestra distinguida clientela y público en general, que habiéndose completado el traslado de nuestras oficinas a la Nueva Planta de Maipú, tendremos el agrado de atenderlos con la solicitud de costumbre.

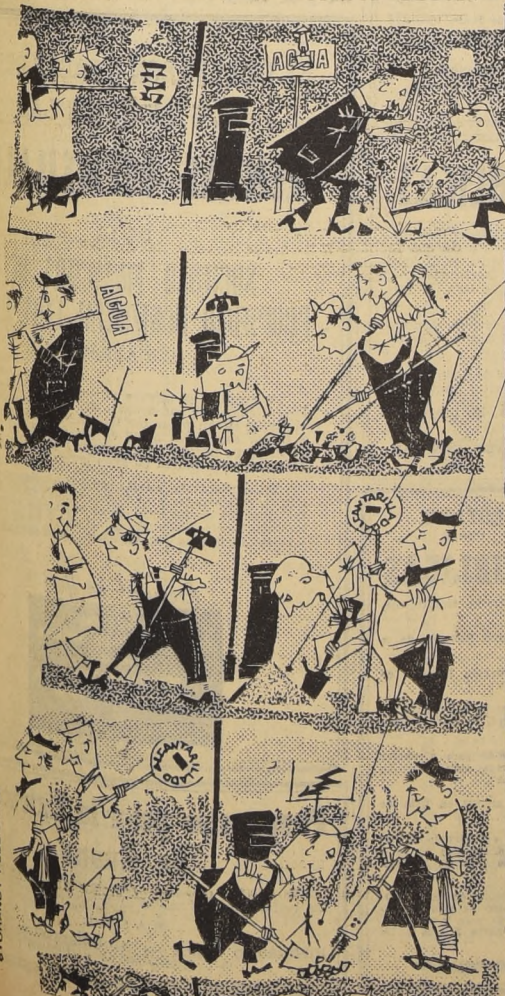
OFICINA Y PLANTA FENSA EN MAIPU

TELÉFONO 143 — MAIPU — (EL NUMERO SE PIDE AL 05)

Nuestro servicio es, por el momento, insuficiente, confiamos en la preocupación de la Cia. de Teléfonos para solucionar a la brevedad posible este inconveniente. Rogamos excusar esta momentánea falta de facilidad telefónica.

Nuestra Sección Acciones afinde en Agustinas 972, Oficina 504. Teléfono 84209. Horario de atención: Mañana: De 9 a 13 horas. Tarde: De 14.30 a 16 horas.

Rogamos seguir dirigiendo nuestra correspondencia a CASILLA 277 — SANTIAGO



CERRAR UN HOYO PARA ABRIR... EL MISMO..

La falta de coordinación al instalar los servicios de Agua, Luz, Teléfonos, Gas y Alcañarillado, molesta a todos y ocasiona pérdidas de tiempo y dinero

Para que la construcción de edificios se ajuste a mejores condiciones de tiempo y economía, es indispensable que dichos servicios actúen en forma coordinada, a las órdenes de un comando centralizado... Ello evitará las molestias y demoras que ocasiona la rotura sucesiva del pavimento de aceras y veredas... en el mismo sitio.

CAMARA CHILENA DE LA CONSTRUCCION



ESCUCHE EL PROGRAMA "LA CONSTRUCCION, MOTOR NACIONAL" los días martes y jueves en las siguientes emisoras:

Minería	a las 20.15:
Chileno	a las 20.30:
Nuevo Mundo	a las 21.15:
Agricultura	a las 22.35:
Simón Bolívar de Concepción	a las 20.15:
Minería de Viña	a las 19.05.
los miércoles y viernes	



Mejoral
Mejoral
Mejoral

EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA

SIGUE... LA LIQUIDACION!

PRIMERA Y UNICA POR CAMBIO DE GIRO



DE DESCUENTO EN TODA COMPRA
REFRIGERADORES, COCINAS, LAVADORAS, BATIDORAS, ENCERADORAS, ESTUFAS ELECTRICAS Y A PARAFINA
PLANCHAS, RADIOS, TOCADISCOS, DISCOS, ETC.



AHUMADA 19 - SAN ANTONIO 339 - SAN ANTONIO 401

Suplemento DEPORTIVO

Riera entrenará la Selección



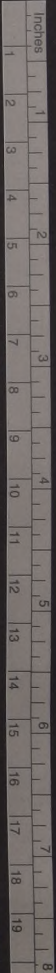
\$ 5.000 RING
SIDE POR VER
LA PELEA DE
PASCUALITO



No tenemos
"pisteros"



3 JOVENES gracias acuáticas del Club Manquehue, fue de los registros de la Asociación Metropolitana de Natación, a quienes cupo una brillante actuación en el Primer Torneo de Invierno organizado por dicha dirigente en la Piscina Temperada y que contó con un número record de participantes. Están de izquierda a derecha, Karin Gerber, Helga Auerbach y Monica Moldovanyi. Karin, remató segunda en los 100 metros pecho clásico; Helga, integró el equipo de posta de 4 por 50, libras, toda competidora, que se impuso en esta prueba y la gentil Monica, que luce la maglia de campeona nacional con el clásico escudo tricolor, fue magnífica triunfadora de los 100 metros pecho, clásico. Con este tercio, más las campeonas Inge von der Forst y Crista Hoebel y otras nacientes promesas de la natación local, el Club Manquehue espera cumplir una lucida actuación en la presente temporada.



MARIO OJEDA.

De hincha a arquero de Magallanes



En la víspera del colico en que Magallanes derrotó a Colo Colo estuvo a vernos Mario Ojeda. El joven guardavallas albiceleste vino para agradecer los buenos conceptos que se habían vertido acerca de su labor en el match con Audax. Y aprovechamos la oportunidad para hablar sobre su breve trayectoria, el campeonato y Magallanes. Ojeda era esa noche un muchacho lleno de optimismo. Y tenía razón para serlo. Venía de jugar muy bien con Audax y se sentía conforme, seguro. «Me siento muy cómodo, siento que puedo responder ahora que la dirección me ha otorgado su confianza al entregarme el arco. Ya vieron ustedes que Magallanes entró bien al torneo. Me parece que tenemos equipo para luchar por el título. Los otros candidatos, por lo visto, me parecen Colo Colo, Audax y Palestino. Pero tendrán que ganarnos antes a nosotros si desean la victoria».

En esto avanzo acertando plenamente. En cinco fechas, Magallanes se ha mantenido invicto. Y le ganó a Colo Colo y ni Audax ni Palestino pudieron ganarle. Lo único que no calculó Ojeda es que el hombre propone y Dios dispone. Y que tampoco el hombre es dueño de su destino. A poco de ausentarse de nuestra casa, Ojeda sintió una molestia a su brazo. Se hizo revisar por uno de los médicos del club y se comprobó que sufría de una lesión a uno de los brazos. Una lastima, por que esto sucedió sólo horas de haberse clasificado con Colo Colo y el joven guardavallas debió ceder su lugar a Francisco Fernández. Desde entonces no ha jugado, pero en estos últimos días volvió al entrenamiento, de manera que en cualquiera de estas fechas vendidas puede producirse a su regreso. Y antes de jugar en Magallanes, a cuyas divisiones juveniles llegó en 1952, Mario Ojeda lo hizo en Juventud Recoleta, una entidad de barrio integrada por muchachos entusiastas, que gustan del fútbol. Uno de sus dirigentes y gran animador, Oscar Navarro Maturana acompañó a Ojeda en su visita. Y entre ambos nos contaron algo sobre los comienzos del actual meta albiceleste.

—Yo comencé a ir al fútbol cuando se jugaban en el Estadio de Carabineros. Iva con mi papá que ya entonces era un gran hincha de Magallanes. Me acuerdo que me impresionaban mucho dos arqueros: Carlos Pérez y Obedilio Diano. Pero yo quisiera jugar con la elegancia de Misael Escobar, que es el mejor de todos que conocí fue el "sapo" Livingsstone... En Magallanes estoy muy contento. Empecé de hincha, guiso por mi padre, y ahí me tienen ahora de arquero del primer equipo».

Este es Mario Ojeda, un valor que todavía tiene que dar el golpe. Un aporte de valía para Magallanes en esta campaña invicta hasta ahora, de 1956, y que muestra a la Academia revivida. Nació en Valdivia, el 11 de junio de 1934, estudió en el Liceo Valentín Le-

zeller y en la Escuela de Detectives, sirviendo actualmente en la Tercera Comisaría Judicial. Es la ficha personal de un arquero que encontró su destino de futbolis-

Natación



RUBY BONDER, del Club Caim, a la izquierda en la foto, conversa animadamente con Lilo Mund, del crillito Club Manquehue, aprovechando un momento de descanso, dentro del I Torneo Acuático de Invierno organizado con notable éxito por la Asociación de Natación de Santiago, recientemente, en la Piscina Temperada de la "U". Ruby, respondiendo a sus presti-

gios de campeona, se impuso en los 100 metros espalda, primera categoría, mientras que Lilo, que es campeona sudamericana en saltos ornamentales, quiso probar suerte en dicha prueba, rematando segunda de Ruby Bonder. Ambas cambian impresiones respecto al desarrollo y finiquito de ese evento.

Le ofrecieron a F. Riera la dirección del Seleccionado

A surgido un nuevo candidato a entrenador del Seleccionado Chileno. Y un candidato de méritos innegables. Se trata de Fernando Riera, ex crack de Universidad Católica, que triunfara en el fútbol de Portugal en la función de director técnico. Por conductos particulares, se ha sabido que Riera recibió un ofrecimiento particular de un dirigente de la Asociación Central, para que acepte regresar a Chile, a fin de tomar bajo su dirección al combinado nacional. El ofrecimiento mencio-

nado será concretado por los señores Carlos Dittborn y Juan Pinto Durán, que están en Lisboa, para asistir al Congreso Mundial de la FIFA. Y de acuerdo a esas mismas informaciones de carácter particular, Riera habría anticipado entre sus intimos, su propósito de aceptar, porque entiende que es su obligación colaborar con el fútbol chileno. De ser así, regresaría a Santiago, posiblemente, en compañía de los dos dirigentes.

Por Mr. Bill.

Tenis de mesa

ME HABRIA GUSTADO ver la cara llena de emoción y de satisfacción que demostraba el Honorable Ivor Montagu, Presidente de la International Table Tennis Federation, cuando el día 2 de abril, en el magnífico Estadio Atlético de Tokio, leyó ante 15 mil espectadores impacientes y avidos de ver a sus favoritos, el discurso inaugural del 25.º Torneo Mundial de Tenis de Mesa, organizado por la Federación Japonesa que preside el distinguido dirigente Tadashi Adachi.

IVOR MONTAGU, inglés, e incansable pionero de este deporte, jamás ha faltado a la cita de los cracks mundiales desde que en 1926 se inició la disputa de la famosa Copa donada por Lady Swaythling, ya sea como competidor o en su calidad de Presidente de todos los pimpionatas del orbe.

PRESIDENTE HONORARIO de tal evento fue designado un Príncipe auténtico, nada menos que su Alteza Imperial el Príncipe Takamatsu, quien, con su valiosa influencia moral y su presencia, dieron gran jerarquía a la competencia.

REALIZARON CON SU asistencia el magnífico torneo, personajes tan destacados, como Monsieur Marcel Corbillon, donante del trofeo que disputan las ganadas del torneo, Ichiro Hatayama, Primer Ministro; Ichiro Kiyama, Ministro de Educación; Seichiro Yasui, Ministro de Gubernación; y Kiokichi Ghionomiya, Gobernador y Alcalde de Tokio, respectivamente. El presidente del Comité Olímpico, Rinji Deguchi, y otras personalidades.

DIECIOCHO PAISES se agrupan en la bella capital del país del orient alfabético; y ellos fueron (por orden alfabético): Alemania, Australia, Canadá, China, Checoslovaquia, Inglaterra, Hong-Kong, India, Japón, Corea, Filipinas, Portugal, Rumania, Singapur, Suecia, USA y Vietnam.

DE LOS LLAMADOS "grandes" del tenis de mesa, solamente llegaron Hungría, francesa y yugoslava, en cuyos equipos figuran players tan conocidos como Roothoot, Ildio, Szepel, Harnangoz o un Delliz; este último vice campeón mundial que no fue a defender su título.

¡Qué felicidad!



AUN CUANDO perdió por abandono, a raíz de una herida sobre una ceja, Elvio Heredia quedó muy conforme con su actuación frente a Sergio Salvia. Su alegría es explicable. Porque consiguió mantenerse en pie frente a un jugador terrible que venía ganando por nocaut en una seguidilla impresionante, a rivales de mayor fuste que Heredia. El liviano argentino salió con una consigna: no perder por fuera de combate, y lo consiguió. Se apoyó, para conseguirlo, en su defensa hábil, su juego veloz de piernas. Hasta el momento en que se produjo el desmaye, en el quinto round, existían claras ventajas para Salvia, pero en una labor opaca del chileno, muy imprecisa y carente de efectividad. Sentidamente, iba adelante, porque

el rival combatía a no perder por nocaut, de manera que poco y nada hizo por el triunfo. De cualquiera manera, la fotografía es expresiva y muestra la alegría de un muchacho joven que salió bastante bien de una empresa llena de riesgos.

\$ 5.000 EL RING-SIDE

Para la pelea Suárez-Pérez MONTEVIDEO. (UP) — La empresa promotora "Cudecan" con el argentino Pascual Pérez entre el cubano Oscar Suárez, por el título mundial de peso mosca en el estadio Peñarol, el 20 de junio. Pérez recibirá 400.000 pesos argentinos, y Suárez 1.300 dólares, tres pasajes y los gastos de la estadía.

Calcularon que los gastos totales alcanzarán a 55.000 pesos. El estadio tiene capacidad para 20.000 personas. Por lo mismo, para recaudar tan importante suma se cobrará precio en algunas vistas en el Uruguay en algunas clases de espectáculo: las primeras dos filas del ring-side costarán 40 pesos uruguayos; la tercera 30 y la cuarta 25, y el resto de la localidad, 30; las plateas bajas 30 y las altas 15. Las entradas normales costaron cinco pesos. Tanto Pérez como Suárez sellan sus últimos entrenamientos ante los aficionados uruguayos para lo cual arribarán en los días próximos.

¡Cómo ganaba!



EN SU SEGUNDO encuentro con Billy Conn, Joe Louis cobró la bolsa más grande de su extraordinaria campaña, mientras en su poder el título de campeón mundial de todos los pesos. La recudación de ese combate pesó del millón de dólares, y el Bombardero de Detroit, que correspondieron 625 016 44 dólares que en pesos chilenos son más de trescientos millones. Una fortuna, como muchas otras que cobró Louis en sus tiempos de campeón invencible. Sin embargo, después de haber permanecido largos años retirado, volvió al ring. Peleó para pagar impuestos. Y, por lo visto, no alcanzó a cancelarlos, porque en la actualidad está actuando como luchador.

La nota gráfica muestra al olvidable campeón junto a otro grande del ring: Max Schmeling, "el Jack Dempsey alemán", que también fue monarca de todos los pesos. Y una vez moreno a Louis. Pero, ya en posesión del cetro, el púgil de color se tomó la revancha, destrozándolo en menos de un round.

DEPORTIVO

Por Paco Laguna.

Mil millones en Palazzo Vecchio



POR PRIMERA vez en la historia del fútbol italiano, el equipo de Fiorentina ganó el título de campeón. Ya en el campeonato de 1953-1954, el equipo violeta parecía lanzado a la conquista de ese galardón. Pero debió cederlo frente al cansancio que hizo presa de sus jugadores, y terminó tercero, siendo campeón Milán, el equipo donde juega el famoso forward uruguayo Juan Carlos Schiaffino, que ahora escoltó al equipo de la ciudad de las flores. Fiorentina ganó el título cumpliendo una hazaña sin precedentes en el fútbol peninsular: recién en la jornada de clausura fue derrotado por Génova, luego de haberse mantenido invicto a través de 33 encuentros. Ninguno de los otros 17 cuadros que participan en el Campeonato Italiano fue capaz de cerrarle el paso en su marcha triunfal. Los críticos de fútbol de Italia están acordes en que Fiorentina, técnicamente, fue muy superior a todos sus rivales. La gran fuerza de este conjunto —dice uno de ellos— está constituida por la perfecta fusión de las cualidades de cada jugador y el equilibrio que existe entre defensa y ataque. El sexteto, sin excluir la nueva adquisición del arquero Sarti, no es de nueva formación. Y en el ata-

que, Fiorentina tiene calidad excepcional, sobre todo con Bolleño —el famoso puntero brasileño Julinho—, y Miguel Angel Montuori, el moreno interior chileno-italiano. (Persisten en Italia en considerar chileno a Montuori, sin duda, porque fue aquí donde adquirió nombradía y de donde lo llevo Fiorentina. Se suma a ello, la personalidad y velocidad de Virgili Julinb es el hombre que, como el holandés Wilkes, puede resolver solo el resultado de un match, gracias a su notable sentido del gol y a sus dotes de perfecto gambeteador. Fiorentina, contrariamente a lo que ha sucedido en todos los grandes equipos italianos, ha desarrollado, en estos últimos años, una campaña de sanos principios económicos. OEn excepción de los 75 millones de liras pagados por Virgili, los jugadores de la delantera han sido adquiridos por sumas que van de los cinco a los veinte millones de liras. Lo que significa que no siempre para lograr un equipazo se necesitan solo millones. Hoy el equipo puede costar unos mil millones de liras. La edad media de cada uno de los jugadores es de 26 años.

Dispuso Fiorentina de un director técnico q supo aprovechar los valores que tenía. Cuando Fulvio Bernardini lle-

gó al club Fiorentina en la temporada 1952-53, en reemplazo de Ferrero, en la hinchada hubo algo así como un sentido general de resignación. Eran pocos los que tenían confianza en la calidad de un entrenador que, en experiencias anteriores, en los equipos de Roma y de Viena, no había dado prueba satisfactoria. A pesar de todo, la guía inteligente del presidente Benfani, ha llevado a Fiorentina al terreno internacional. El empleo de siete jugadores en los seleccionados A y B es la mejor demostración de la potencia de este equipo que, único en el campeonato, juega al fútbol solo por el placer de ofrecer un verdadero espectáculo deportivo. Es el único que ofrece la rara ventaja de hacer sentir a sus jugadores que son inunes a la derrota. Esta es la razón suficiente para merecer la conquista del campeonato en un tiempo en que se practica, más que nada, el juego a la defensiva.

Captar esta fotografía costó mucho. No fue cosa fácil convencer al cuadro campeón que se retratará en ténida de entrenamiento frente al celebre Palazzo Vecchio. Los que aparecen, son, de pie, de izquierda a derecha: Cervatlo, Rosetta, Segato, Magnani, Montuori y Gratton. Agachados: Prini, Julinho, Chiappella, Virgili y Sarti. Un grupo que usted lector, puede ver en cualquier parte del mundo donde estén necesitando buenos jugadores. Claro que si le perteneciera, porque de ser así, tendría en el bolsillo mil millones de liras.



ABECITA DE ORO.— Así se llamó a Roberto Cherro, por su estupendo juego de cabeza. Pero, además, fue un constructor hábil, de juego inteligente, macizo, de calidad. Jugó en ese histórico match del 26, en los Campos de Sports, en Ruñón.

CHILE Y ARGENTINA EN EL 1-1 DE 1926, EN LOS CAMPOS DE SPORTS

Puede que la distancia del tiempo lo agrande todo, pero es inquestionable que los Seleccionados de Chile y Argentina de 1926 estaban constituidos por grandes jugadores. Valores que, casi en su totalidad, quedaron incorporados en la historia del fútbol continental. Ese año correspondió disputar el Campeonato Sudamericano en los Campos de Sports, de Ruñón, y el encuentro de ambos países terminó empatado a un tanto por lado. Hasta los 87 minutos de juego, Chile ganaba por uno a cero con impresionante gol de Saavedra, con tirazo de lejos. A esas alturas consiguió el empate a Tarascone. Vesamos los equipos:

CHILE: Juez, Porter y Veloso; Saavedra, Toro y González; Moreno, Subiabre, Ramirez, Arellano y Olguín.

ARGENTINA: Díaz; Bidoglio y Mutis; Medici, Vaccaro y Fortunato; Tarascone, Cherro, Sosa, De Miguel y Delgado.

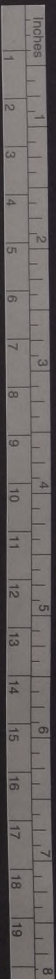
Fue en ese histórico encuentro donde Veloso, en jugada con Delgado, cayó con una pierna fracturada, no volviendo a jugar nunca más. Roberto Cherro regresó a Chile treinta años más tarde. Fue para el Sudamericano de 1955, en función de comentarista radial. Juez, Porter y Veloso, Tío Martínez y Félix D. Frascara. Todas figuras consagradas del periodismo deportivo, actividad en la que Cherro ha logrado un merecido prestigio. Lo avala la extraordinaria calidad que probó en su paso por los canchales. Vistiendo el casaca de Boca Juniors logró extraordinaria popularidad, como pocos jugadores argentinos lo consiguieron. Hoy día se le respeta y admira, y se le ubica en el grupo de los más grandes jugadores.

NOS LLAMAN LAS OVEJAS NEGRAS
PORQUE VENDEMOS MAS BAKATO QUE NADIE

DEPOSITOS UNIDOS DE PANOS DE TOME
¡Gratis! UN LLAVERO DEPORTIVO!

BANDERA 425 FRENTE AL CONGRESO
BANDERA 637 DONDE PINTA LA OVEJITA

SINBO
SINBO
SINBO
SINBO



LOAYZA Y LAUSSE DICEN QUE GANAN EL SABADO, EN EL LUNA PARK, EL TITULO DE CAMPEON SUDAMERICANO

A su interés indiscutido, se agrega ahora una gran trascendencia al combate que librarán el sábado en el Luna Park, Humberto Loayza y Eduardo Lausse. La Asociación Argentina de Boxeo envió una comunicación cablegráfica a la Oficina Permanente de la Confederación Sudamericana que actualmente funciona en Chile, solicitando que el encuentro sea oficializado como disputa del campeonato sudamericano de la categoría. La respuesta de la Oficina Permanente fue afirmativa. Conversando sobre el asunto, el presidente de la Federación de Box de Chile, señor Carlos Klickman, expresó:

—Efectivamente. Recibimos un cable de la Asociación Argentina en el que pide autorización para que el match de Loayza y Lausse se haga en disputa del título de campeón sudamericano de peso medio.

Y contestamos de manera afirmativa, porque estimamos que nos cobija el rosa. Loayza y Lausse son, sin discusión, los dos mejores hombres de su peso, en la América del Sur. Además, se trata de despertar interés por estas confrontaciones, darle más jerarquía e importancia a estos títulos sudamericanos. Ahora ustedes que el último campeón de peso medio fue Raúl Rodríguez, que hace tiempo dejó la práctica del boxeo.

El encuentro de pasado mañana ha suscitado mucho interés en la afición argentina. Los diarios de Buenos Aires, durante estos días, han hablado mucho de él. Y recuerdan que Lausse y Loayza se enfrentaron ya en una oportunidad, venciendo el argentino en lucha de gran interés y violencia. Loayza se encuentra en muy buen estado y con la moral

alta, bajo la dirección de Antonio Fernández. Esa pelea que hizo en Brasil, cuando noquedó espectacularmente en un round a Luis Ignacio, indica que él tiene latente el tremendo poder de que maneja. Loayza, que el mes próximo partirá a los Estados Unidos para realizar su tercera campaña, con vistas a conseguir un match por el título de campeón mundial, frente a Ray Robinson. Su manager, Tino Portu, reveló ayer que había recibido una oferta de Montevideo para que Lausse enfrente a Domingo Martínez, asegurándose una bolsa de 10 mil dólares. Forzilo dijo que la estaba estudiando, y que su decisión quedaba sujeta a que lo llamaran o no, para una fecha inmediata, desde Nueva York.



CON GRAN dedicación ha entrenado Augusto Cárcamo para el combate que sostendrá mañana con Edgardo Nazrala. El campeón se prepara para defender su título de campeón chileno de los livianos frente a Andrés Osorio. Volverá a pelear el 22 con Humberto Madrigal, excelente pugilista, cordobés.

Las peleas de mañana.

CARCAMO CUIDA SU CORONA

Antes de enfrentar a Osorio por el título, se mide con el argentino Edgardo Nazrala.— Fariás en un cotejo muy importante para él frente al "astuto" Aguilera.

HACIA bastante tiempo que lo estábamos esperando a Augusto Cárcamo. Recién, mañana, el campeón chileno de peso liviano subirá al ring del Caupolicán. No va a defender su corona, pero, por lo menos, a prepararse para cumplir con ese trámite reglamentario en poco tiempo más. La Federación de Boxeo ha oficializado el desafío de Andrés Osorio, para un match por la corona y, entonces, Santiago Arancibia, manager del osorino, aceptó a modo de preparación este cotejo previo. No es nada fácil el compromiso. Antes, más bien, nos inclinamos a creer que Osorio tendrá que actuar bastante bien para salir airoso. Edgardo Nazra la perdió con Osorio en el match más intenso y de emoción superior de cuantos se vieron en la actual temporada. El profesional argentino obligó a Osorio a realizar una notable labor, cayendo con todos los honores.

Cárcamo, hasta cierto punto, constituye una incógnita. Este año sólo se le ha visto una pelea: esa en que venció a Maffei. Posteriormente se fue a su terruño y por allá anduvo largo rato, desperdiciando un tiempo precioso. Pero ha vuelto a entrenar con mucha dedicación, de manera que si no lo traiciona su falta de ring, podrá estar en su nivel. Cárcamo es hábil, muy astuto y sabe acomodarse al rival. Mejor dicho, lo obliga a ir a su juego.

Otro boxeador argentino derrotado en su debut, cumple su segundo compromiso. Es Ignacio Aguilera, que cruzará guantes en diez asaltos con Luis Fariás. Este se ha levantado notablemente en los últimos tiempos, a punto tal, que alcanzó un empate con el rosarino Cassa. Aguilera le creó un buen problema a Lobos durante cinco rounds, con su estilo personal, estrafalario y desconcertante. Y esa táctica bien puede darle resultado ahora que enfrentará a un adversario sin la eficacia demolidora del campeón de peso puma.

Los campeones están muy solos

ESTAN bastante raleadas las ocho categorías del pugilismo en el profesionalismo chileno. Salvo la de peso liviano, que vive un momento interesante por concurrencia de buenas figuras, en las otras hay poco paño para cortar. Hay un campeón en cada una, pero ocurre que algunos de ellos no pueden pelear con frecuencia a falta de adversarios. Hay que traerlos de Argentina, o están obligados a salir, como en el caso de Humberto Loayza, que

cumplió una interesante campaña en rings brasileños y está próximo a iniciar una en Buenos Aires. Pasado mañana sábado, en el Luna Park, se enfrentará Eduardo Lausse.

Echemos un rápido vistazo a cada categoría, cuando a cada cual en su lugar. Por lo menos, si le concedemos nosotros en un ranking, que no tiene la pretensión de ser la palabra definitiva en la materia.

CATEGORIA MOSCA.— Campeón, Germán Pardo; N.º 1, H. González; N.º 2, Hernán Rojas; N.º 3, Conrado Moreira; N.º 4, Pablo González.

Pardo está sin rivales en esta categoría. Ganó a todos estos de manera rotunda y ha hecho lo propio con todos los gallos, con excepción naturalmente, de Rojas. El campeón anda ahora en Buenos Aires donde habrá diversos encuentros.

CATEGORIA GALLO.— Campeón, Arturo Rojas; N.º 1, Humberto Martín; N.º 2, Miguel Becerra.

Con menos valores todavía que en mosca, en este peso Rojas reina sin inquietud ninguna. Y cuando actúa casi siempre lo hace en pluma.

CATEGORIA PLUMA.— Campeón, Roberto Lobos; N.º 1, Luis Fariás; N.º 2, Mario Mena; N.º 3, Rolando Marchiani.

Situación muy similar a las dos anteriores. Lobos está solitario a punto tal que habiendo peleado mucho en esta temporada, todos sus rivales han sido extranjeros.

CATEGORIA LIVIANA.— Campeón, Augusto Cárcamo; N.º 1, Andrés Osorio; N.º 2, Sergio Salvia; N.º 3, Fernando Lizana; N.º 4, Manuel León.

Aquí encontramos la categoría con mayor concurrencia de valores. Cárcamo es un campeón que ha peleado sólo una vez este año y deberá defender su título con Andrés Osorio, que ha sido una figura sobresaliente. Ya en la temporada pasada venció al propio campeón, lo mismo que a Salvia. Este se ha transformado en la figura más espectacular con una cadena impresionante de victorias por nocaut. Fernando Lizana, hasta ahora, sólo ha podido boxear en una oportunidad permaneciendo inactivo por una lesión, y León, recién hace su primera armas en el profesionalismo.

CATEGORIA MEDIO-MEDIANA.— Campeón, Mario Garrido. No es posible señalar a nadie más, ya que ha sido una categoría sin ningún movimiento. Sergio Astorga, que pudo haber sido un buen valor, resolvió alejarse del ring. Y el propio campeón, Mario Garrido, solo peleó dos veces y fuera del país, perdiendo en ambas ocasiones. Andrés Osorio, a quien pareciera que le cuesta hacer el peso liviano, sería el hombre más indicado para darle movimiento y jerarquía a esta categoría. Ojalá en el futuro, el antifogastino considere esta posibilidad.

MEDIANA.— Campeón, Humberto Loayza; N.º 1, Pacifico Campos; N.º 2, Manuel Vargas; N.º 3, Daniel Reynolds; N.º 4, Alejandro Tibaud.

Reinado absoluto de Loayza que en la temporada sólo hizo una pelea, y en Valparaíso, con el mendocino Osorio. Tiene, eso sí, tres en Brasil y está en la víspera de su revanche con Lausse. Campos y Reynolds cayeron ante el argentino. Saucos y Vargas, realizó discreta actuación en rings de Lima.

CATEGORIA MEDIO-PESADO.— Campeón, Humberto Loayza; N.º 1, Gustavo Saelzer; N.º 2, Juan Mejías.

El panorama es muy semejante a la categoría inmediatamente inferior. Como que el monarca es también Loayza, con menos rivales.

CATEGORIA PESADA.— Campeón, Eduardo Rodríguez.

La ausencia total del ring de Rodríguez le dice todo: no hay pelear. Y se le podrían traer de afuera a "Dicho", que todavía se mantiene en estado y en situación de animar encuentros de atracción por su fortaleza y pegada.

BUSQUE LAS

5

GRANDES VENTAJAS

Standard SE Electric

Opereta

TRI-FI



1- CAMBIADOR TRI-O-MATIC con capsula de ALTA FIDELIDAD y agujas reversibles de zafiro. Para discos de todas velocidades y tonajes.



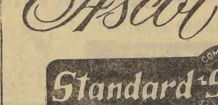
2- DIAL GIGANTE con 10 bandas de ondas larga y corta y Ojo Mágico.



3- SONIDO de FIDELIDAD TRIDIMENSIONAL. Tres altoparlantes, uno central y dos laterales.



4- PODEROSO CHASSIS SUPERHETERODINO con etapa de R. F. que asegura sensibilidad y selectividad.



5- FINISIMO GABINETE ENCHAPADO.

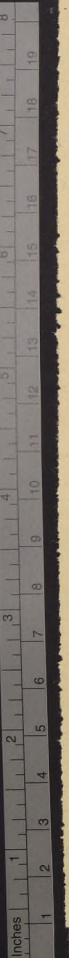


Modelo de sobremesa con chasis similar al radiografo "Opereta", sin tocacdiscos.

Véalos donde su Distribuidor Autorizado Standard Electric más cercano.

Ascot

Standard SE Electric



Con ustedes: Mister Huifa!

apuntes en mi LIBRETA de

LA "U" perdió con Colo Colo demasiadas cosas. Para comenzar, los dos puntos. Luego su condición de líder en la tabla de posiciones, ya que quedó tercera. Y en seguida su condición de invicto. Mucho perder, en un solo partido...

REBELLO ha sido siempre un jugador limpio y correcto. Pero el domingo debió ser expulsado de la cancha. Y lustro bastante las canillas de sus contrarios.

Lo de tantas veces; cuando un jugador anda mal, busca recursos vedados y se dedica a golpear a los rivales tratando de suplir con malas artes la calidad que se le escapa.

HAY QUE decirle al Pernil —una y mil veces— que no le conviene quedarse tanto con la pelota. Que es más fácil entregársela. Para bien propio y del equipo. Claro que el pobre mampato tiene un problema en la delantera albiceleste; tiene que correr él por todas partes para suplir la parsimonia de los dos entrelas, que esperan tranquilamente que les den la papa en la boca.

MAGALLANES ha estado jugando con un arriero de penspen. Porque el cabro Meza es de aquellos que le da colorido al asunto. Viene un turo terrible y él no se inmota; hace vista. Y la pelota de justo en el palo o pasa apenas mordiendo. Todos se asustan menos él.

GREEN CROSS brindó el sábado una exhibición brillante de fútbol hermoso y práctico. Hizo goles y, más encima, balló. Audax Italiano, que fue la víctima, se vio muy empuñecido, como si fuera equipo de otra serie, frente a las habilidades de los greencrossinos.

Pero Colo Colo, parece, le mató el punto al día siguiente. Porque su exhibición frente a la U fue como para que no la olviden por un buen tiempo los que la vieron.

SI HAY algo fundamental en un equipo es la pareja de entrelas. Son ellos los motores del team, los que se tienen que llevar todo el peso del trabajo de la cancha. Pues bien, Magallanes está resultando un misterio futbolístico: durante cinco fechas ha jugado sin un solo entrela y sigue invicto.

MAGALLANES es uno de los dos únicos invictos que van quedando en el campeonato. ¡Pero le cunde repoco! Apenas va cuarto.

NAUFERAGO Sergio Valdés el sábado en un mar de afectos familiares. Le tocó marcar a ratos a Manuel Contreras y a ratos a José Valdés. Vale decir, a su hermano mayor y a su cuñado. Y como él es el más cabro, tuvo que someterse a sus parientes y respetarlos. Tanto, que nunca hizo siquiera amago de atajarlos. En ese mar de afectos, Sergio Valdés cumplió la más pobre de sus actuaciones desde que juega en primera.

FLIENSE un rato en Julio Godoy; su regularidad es abismante. Nadie lo ve, jamás destaca, pero siempre cumple con su labor de parar al delantero más peligroso.

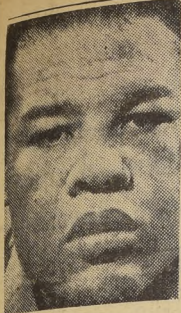
OTRA VEZ Claudio González fue fundamental en el empate de Magallanes. Mientras los delanteros albicelestes no se afirman, ahí está él defendiendo los garbanos de todos.



¿Y esta fotografía?

ESTA FOTOGRAFIA, ya les voy a decir, fue tomada más o menos en junio de 1927 en la cancha de fútbol del Valparaíso Sporting Club, de Vía del Mar. En esos tiempos, se había producido la unificación del popular deporte, tanto en Santiago como en Valparaíso y se efectuó el primer entrecruces, posterior a la unificación. Antes de iniciarse el partido, posaron para los fotógrafos los capitanes de los dos seleccionados, con el árbitro del cotejo en medio. Juanito Legarreta, el inolvidable y caballeroso capitán del elenco español, era también el capitán del cuadro; santiaguino. Elgueta, el de los porteros. Capitán y, además, centerhalf. En cuanto al árbitro ¿no lo conocen? Pues, se los voy a presentar. Se llama Juvenal Galdames

y fue, durante muchos años, cronista deportivo de "El Diario Ilustrado" y ahora está jubilado. Es empleado actualmente de la Asociación Central y, a ratos perdidos, escribe también para no olvidar la profesión. El encuentro, al decir de los cronistas de esos años, fue apenas discreto. Falto armonía en los elencos, faltó entrenamiento de conjunto, ya que el match se pactó apresuradamente y, por la lluvia, las dos escuadras no alcanzaron a practicar lo suficiente. Finalizó empatado a cuatro goles por lado. Alfaro, que abrió la cuenta; Carbonell y Arenas, hicieron los goles porteros. Legarreta y Núñez, los de Santiago.



JOE LOUIS

Gente que conocí

PLATA DECIRLO, y sé que no me equivoco, que el más extraordinario boxeador que he visto en mi vida es Joe Louis. Y puedo decir, como muchos otros chicos, que a Joe Louis lo vi en una auténtica pelea. Porque fue pelea —y de las buenas— fue exhibición que el Bombardero de Detroit hizo con Arturo Godoy en el Estadio Nacional, gracias al entusiasmo deportivo de Luis Simonet y de Sergio Ojeda. Que grande era el Bombardero! Todo lo hacía bien sobre el ring. Sin apremio, pero sin demora. Perfecto en distancia y en realización. ¡Qué impecable factura en todos sus golpes! ¡Qué precisión en el esquivar, en el bloquear y la respuesta!

Fue una sorpresa para mí, Joe Louis. Porque, por las fotografías y por lo que se hablaba de él, creí que era un muchachón torpe, silencioso y de poca imaginación. Charle con él, igual que muchos colegas, en el Hotel Savoy. ¡Y qué distinto era a lo que todos creíamos! Rápido para las respuestas, de buen humor, agradable y despierto. Tena contestaciones ingeniosas y apenas le traducían nuestras preguntas respondía con calidad. Igual que en el ring, parece.

Dejó en todos una excelente impresión. Después de hablar con él uno tenía que ser hincha suyo y brillante. Porque tenía, además, una gran sobriedad, era modesto y sin pretensiones, como debe ser un auténtico campeón. Estaba en su gran momento y, sin embargo, no dudó al decir que el mejor boxeador del mundo se llamaba Sugar Ray Robinson. Superior aún a Joe Louis.

Fue un gran boxeador, pero también fue y sigue siéndolo, un gran muchacho. Un hombre cabal, derecho, honesto y de buenos sentimientos. Cuando se enfermó, cuando tuvo dinero y cambió, nunca olvidó a sus viejos amigos de los tiempos de pobreza. Los ayudó en lo que pudo, les tendió su mano amiga. Su mano de campeón. La noche que Rocky Marciano lo noqueó, no sólo en su país y entre sus hermanos de raza hubo tristeza. Yo les respondí que lo sentí como si hubiera sido derrotado un íntimo amigo.

REINO COMO amo absoluto

del peso pesado durante once años y ocho meses. Y defendió 25 veces su corona de campeón. Ningún otro campeón lo ha hecho. Difícilmente otro volverá a hacerlo. Fue grande en la cumbre y grande en la desventura. Perdió gran parte de su fortuna. Los vivos que lo rodearon se quedaron siempre con la tajada más grande. Debió impuestos y de nada le sirvió haber ganado el dinero a montones. Pues bien, cuando se encontró sin dinero, no se amilanó ni se lamentó. Trabajó. He visto fotos suyas como luchador y me han dolido esas fotos. Pero también en ellas, demuestra el Bombardero su entereza, su hombría, su voluntad.

Joe Louis ha sido acaso el más grande de todos.

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS \$9.500

ESTANTES CAMA \$9.000

MARQUEJA COMPLETA \$9.500

CAMAROTES CON SOMNIER \$10.000

CATRES DE BORDO

SOFA CAMA

CAMA VELADOR

CASA BRONCELAN

SAN PEDRO 2715

FCA. LIBERTAD 761

"Mi round inolvidable"

Gene Tunney relata aquel de la "cuenta larga"

"PARA MI ha sido siempre un misterio que Dempsey lograra pegarme como me pegó. Simplemente, Dempsey se plantó delante de mí y me asestó un gancho con la izquierda. Fue en el séptimo round. Mi boxeo había sido superior al de Jack durante todo el encuentro. No me había lesionado ni me había dado golpe alguno efectivo. No estaba aturdido ni cansado. Me encontraba en magnífica forma, cuando él me derribó. Para un boxeador medianamente hábil es una vergüenza que lo atencan con un golpe de izquierda en un momento normal del encuentro. Era el golpe más eficaz de Dempsey, el que uno iba a ver al ring, porque la izquierda de Dempsey, como consta en la historia del boxeo, era verdaderamente asesina. Yo sabía como esquivarla, mantándome a un lado o adelantándome con un golpe rápido de mi izquierda, y lo había estado haciendo constantemente. Ni el golpe me derribó, ni me surgió de la nada. Me hirió en mi orzullo y en mi mandíbula. Yo me fatigaba de tener muy buena vista. La única explicación que le encuentro a lo sucedido es que, en el entrenamiento me habían lesionado en el ojo derecho, y de eso me quedó un estigmatismo, que fácilmente pudo haberme producido un punto ciego, un

área en la que no había visto alguna.

DEMPSEY, luego de haberme derribado, se quedó junto a mí para volver a golpearme en cuanto me levantara... si es que me levantaba. El árbitro le ordenó que se fuera a un rincón neutral. El no se fue. El árbitro, de acuerdo con las instrucciones recibidas, se abstuvo de contar hasta que se fuera. Eso le impuso a Dempsey un castigo de cuatro segundos.

Cuando recobré totalmente el conocimiento, el árbitro contaba dos. Yo no sabía nada de lo que había pasado y lo único que me di cuenta fue de que me estaban contando dos. ¡Qué sorpresa! Tenía ocho segundos para levantarme y mi cabeza estaba clara. Me había entonado bien y estaba en buen estado físico. Pensé: ¿qué hago ahora? Aprovecharía toda la cuenta, claro está. La cuestión era qué hacer cuando me levantara. Me había enterado de que las piernas de Dempsey estaban lentas. Mi plan era ese: oponer mis piernas a las de él, alzarlas de él, depender de la rapidez de mis pies, dejar que me persiguiera hasta estar seguro de que me había recobrado por completo. Cuando él contaba nueve, me levanté. Mis piernas estaban tan fuertes y elásticas como antes.

Jack se lanzó sobre mí, dispuesto a acabar conmigo. Yo retrocedí, yendo hacia mi izquierda,

apartándome en círculos de los ganchos de la suya. Al esquivarle rápidamente, mis piernas se sentían mejor que nunca. Mientras me alejaba, Jack trataba torca y desesperadamente de alcanzarme. Pero era demasiado lento. Una vez, lleno de desesperación, se detuvo y me gritó que le hiciera frente y luchara. Así lo hice, pero más tarde. Cuando mi fuerza, mi velocidad y mis reflejos eran completamente normales. Entonces empecé a acercarme a él y a pegarle con la enciclopedia del boxeo. Poco después, Dempsey tenía las piernas tan pesadas, que apenas podía moverse con agilidad y yo pude pegarle a mi gusto. Estaba firme cuando sonó la campana final.

Muchas veces me he preguntado, ¿podría haberme levantado y peleado como peleé sin aquellos cuatro segundos extras? La única que puedo decir es que recobré el conocimiento cuando estaba contando dos y me sentí bien. Sin la cuenta larga, me habrían quedado sólo cuatro segundos. ¿Podría haberme levantado en ese espacio de tiempo? Estoy completamente seguro de que podría haberlo hecho. Cuando recobré el conocimiento, habría podido saltar inmediatamente, oponiendo mis piernas a las de Jack, como hice entonces."

GENE TUNNEY, campeón mundial de peso pesado 1926-29.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Los últimos Sudamericanos se han visto pobres en la punta derecha

Michelli el 55 y el brasileño Maurinho el 56

NO PUEDE decirse que los dos últimos sudamericanos, hayan sido muy ricos en punteros derechos. Posiblemente, en el del 55, hubo mejores que en el de este año. Porque estuvo Enrique Hormazábal, — que no es puntero pero que tiene calidad como para jugar en cualquier parte — y el argentino Michelli, que era un wing típico y que resultaba peligroso, rápido y ágil. Vi a Michelli de nuevo, este año en Montevideo, y está ya muy disminuido. Tanto que debió ser reemplazado por Pen-



NOS EMPATO. — Domingo Tarasconi, uno de los punteros más espectaculares que haya tenido el fútbol argentino. Argentina nos empató a 1, en 1926, en Santiago, con gol de Tarasconi, faltando 3 minutos para terminar el partido...

trelli, que era enormemente inferior a lo que fue Michelli el 55. Félix Castillo, que tuvo buenas actuaciones en el sudamericano de Santiago, bajo mucho en el de Montevideo, y allí pasó totalmente inadvertido. Hermes González, que parecía un wing promisorio y que, por su sentido práctico, daba la impresión de estar destinado a figurar entre los buenos de su puesto en sus comienzos. Acaso le fallaron buenos compañeros para realizarse a este puntero guaraní. Porque cuando los tuvo, en años anteriores, se vio bien y muy promisorio.

—OOO—
EN MONTEVIDEO, el mejor en su puesto fue el brasileño Maurinho. Rápido y contundente, de esos que van adentro y bastante por debajo de su standard normal. Ramírez, pese a que en varios partidos nuestro crédito no estuvo a la altura de sus antecedentes y bastante por debajo de su standard normal. Ramírez, es un wing que gusta de irse a todas partes, que no se conforma con ocupar su plaza en la punta y trabaja atrás y adelante. Y se va al medio. El gol que le marcó a los paraguayos, por ejemplo, lo hizo en posición de entreaña izquierda. Y jugaba en la punta derecha.

Puede hablarse de los punteros de los dos últimos sudamericanos, y barajar nombres buscando cuáles han sido los mejores. Pero no cabe duda que estos dos torneos han sido pobres en el ala derecha. Muy pobres.

Nombres ilustres

HAY NOMBRES que no pueden ser olvidados. Muchos de ellos pertenecen a futbolistas que yo nunca vi. Otros sí que los vi. Pero a todos ellos hay que dedicarse un recuerdo, ahora que hablamos de los hombres del puesto. Vamos uno por uno:

SANTOS URDINARAN. — Nada menos que el titular del equipo maravilloso que se clasificó campeón Olímpico en 1924 en Colombia. Uno de los once que formaron los cimientos de gloria del fútbol uruguayo. Asistió también a los Juegos de Amsterdam.

A la derecha:



OLIMPIO. — Güero y fue uno de los punteros más populares con que contó Argentina e internacionalmente con Tarasconi, el ala derecha del cuadro internacional que fue a la Olimpiada de Amsterdam. Su "cortada" al centro era formidable.

- en 1928, y de nuevo su elemento conquistó el título.**
- ALFREDO CARRICABERRY.** — Wing del team argentino que fue subcampeón Olímpico en Amsterdam.
- PABLO DORADO.** — Puntero derecho del equipo uruguayo, que se clasificó campeón del mundo en 1930 en Montevideo, en el primer torneo por la Copa.
- CARLOS PEUCELE.** — Puntero de la selección argentina, subcampeones.
- ENRIQUE GUAYTA.** — Puntero derecho del team italiano, que se ganó en 1934, el segundo campeonato mundial.
- CARLOS SCHNEEBERGER.** — Seleccionado chileno en los Juegos Olímpicos de 1928, y en el Mundial de Montevideo en 1930.
- BIAVATI.** — Wing del team italiano, que ganó el mundial del 38 en París.
- ALCIDES GHIGGIA.** — Autor del gol del triunfo en el mundial del 50 en Maracanã.
- HELMUTH RAHN.** — Puntero derecho de Alemania, que marcó dos de los tres goles, con que su club derrotó a Hungría, en la final del mundial del 54 en Berna.

En un puesto en el que Matthews, el cronista admitido

(UNA CRONICA DE

HABLABA la semana pasada de los punteros que es difícil llamar la atención jugando en las puntas. Por lo general, son los entreañas, los centrodelanteros, los centrocampistas, los zagueros de área, los que más posibilidades tienen de llegar a la fama. Los punteros pasan muchas veces inadvertidos y se considera, casi siempre, que estos puestos de las alas son secundarios. Es el trio central de ataque lo que debe afirmarse. Con él se ganan partidos.

Por eso es que cuando contra wingers famosos, son pocos los que se encuentran ocupando esos puestos. Hablé la semana pasada de esos izquierdos y recordé a esos tres maestros de la zúda: Disi, García y Loustau. Ahora me referiré a los derechos. Y también habré de encontrar y "GRANDES" en esos puestos.

—OOO—
CARLOS PEUCELE, por ejemplo fue uno de los más grandes punteros derechos del fútbol rioplatense. Y yo recuerdo haberlo visto en el Sudamericano del 26 totalmente anulado. Le tocó enfrentarse a Ocotiro Córdoba, zaguero izquierdo chileno y a Eduardo Schmeiberger, half de ese mismo lado. Y,



LUCO EN BOCA. — En este cuadro de jugadores argentinos, jugó como puntero derecho el joven Roberto Lucó, formado en Balmirino y campeón...



HISTORIA. — Este es el famoso Colo Colo. Y puede llamarse sin la necesidad de ser fanático de Vieja Europa como ningún otro, lo ha hecho hasta la fecha, antes ni ahora. Cuando regresó y se presentó de nuevo ante su público, en los históricos Campos de Sports de Rufina, la verdad es que parecía un team extranjero, por lo bien que jugaba. En la foto, a la derecha, el país, en 1927. Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, y algunos de sus Ministros.

Ahi están, de izquierda a derecha: Roberto Coriés, Pancho Arellano ("El Mono", hermano de David), Horacio Muñoz (hijo del fútbol sureño), Olguin ("Cantimplora"), Carlos Schmeiberger (el mejor puntero de Montevideo), Guillermo Saverina (el mejor centro half del mundo en el mismo torneo, según la prensa uruguaya), Subabre (famoso "artilero"), Chaparro, Ulises Portier, "Colo Colo" González, y Moreno ("Juanita la lista"). Historia, linda historia.

El Tigro

EN EL FUTBOL CHILENO SE...

ME VISTO PUNTEROS HEREDOS del fútbol chileno. Típicos algunos, como ellos, recuerdo en forma muy especial a Carlos Schmeiberger, típico jugador cerebral, inteligente y oportuno. Centraba y podía entretenerse con la pelota, burlar a los defensas, era prenda segura de que jugarían el Mundial del 30, en Montevideo, y figuró allí donde estuvieron Peucele y Dorado. Es que Carlos fue un futbolista fenomenal. Algo parecido a él fue Roberto Lucó, cortar su carrera cuando todavía era jugador del Combinado del Pacífico, ya veterano del todo. Fue su físico lo que le permitió consagrarse. Allí por el año 34, jugó al lado de Francisco Varallo, campeón mundial, y otros jugadores de gran calidad, como Luis, etc. Pero ya sentía la competencia y eso le impidió ocupar un puesto importante.

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

¡Julinho!
 famoso inglés Stanley
 todos al brasileño
MORAGA)



INOLVIDABLE. — Para los uruguayos y para todos los que vimos esa formidable final de 1950 en Maracanã, Alcido Ghiggia se nos aparece, realmente, como una figura inolvidable. El triunfo que una vez más dio la victoria a los celestes quedará grabado para siempre en la historia del fútbol mundial. Un Estadio entero, con 200 mil almas adentro, emudeció cuando el flamante puntero derecho oriental sacudió las mallas brasileñas con un gol que emocionó a dos pueblos.

Dos mundiales: Ghiggia y Rahn

Punteros derechos que definieron la posesión de la Copa del Mundo, el 50 en Río y el 54 en Berna

DOS PUNTEROS DERECHOS, un sol cada uno y dos títulos mundiales definidos. Porque, justamente, fueron los goles del puntero derecho uruguayo Ghiggia y del puntero derecho alemán Helmuth Rahn, los que definieron los dos últimos campeonatos del mundo. El del 50, en Maracanã. Y el del 54, en el Wankdorf de Berna. Edgardo Ghiggia pertenece a la historia del fútbol mundial. En esa final de Maracanã, dio el centro con que Schiaffino igualó la cuenta. Y luego el gol con que los uruguayos se clasificaron campeones del mundo. Lo recordó el mismo, en una entrevista:

Yo iba avanzando solo en un ángulo muy cerrado cuando comprendí que Barbosa esperaba el centro. Míquez venía entrando al área y su proximidad inquietaba al arquero carioca. Entonces hice una finía y rematé derecho al ángulo. Barbosa volvió atrás, demasiado tarde. Se tiró, pero la pelota le pasó por debajo del pecho.

Así, con ese gol, quedó sellado el triunfo uruguayo en el Mundial del 50. Un triunfo que nadie esperaba y que sorprendió al mundo entero. Especialmente a los que habían visto la formidable máquina de Flavio Costa, y fue un puntero derecho el artífice de la victoria. Dio el pase para el primer tanto y, mediante una inspiración de último momento, consiguió el gol de la victoria.

Ghiggia fue siempre un puntero sorpresivo, de reacciones geniales, temible por su velocidad y su disparo al arco. Por su dribling fácil y su velocidad. Posteriormente fue contratado por el club italiano Roma, y todavía juega en él.

EL ALEMÁN HELMUTH RAHN es diferente. No tiene parentesco futbolístico alguno con el uruguayo, salvo esa condición de haber definido un campeonato del mundo. Rahn es fuerte, de físico sólido y macizo. No tiene la velocidad de Ghiggia ni su dribling. Es de juego sencillo y su mejor virtud es la potencia de su remate.

Vino a Sudamérica poco antes del Mundial, defendiendo al

Rotweiss, que se lució en canchas argentinas. Y estuvo a punto de ser contratado por el club Racing de Buenos Aires. Un puntero que tiene tendencia a irse al centro y a disparar al arco desde allí. Su actuación en el encuentro final fue decisiva. Gaba Hungría por dos a cero, y descanzó Morlock. Luego, a los 18 minutos, se produjo un tiro de corner, desde la izquierda. Santos descurrió a Rahn y este recibió la pelota sin adversarios cerca. Envío un tirazo y consiguió la igualdad. En el segundo tiempo, la pelota llegó solo dos veces al arco de Hungría. La primera fue un tiro de Rahn, de distancia, que Grosits desvió. La segunda fue el gol.

Bossik tenía la pelota y, con foul, lo despojó Schaeffer, entró. Hubo un amonionamiento de jugadores frente al 11 y Grosits, y Rahn, se vino al centro, desde la derecha. Allí tomó un rebote y, por el único hueco que había, entilló un cañazo terrible. Se jugaba el minuto 39 de la segunda etapa, y Rahn había logrado el gol que dio el título a Alemania.

Maneco, crack del Brasil, se suicidó

Maneco, el ex puntero e interior derecho de los seleccionados del Brasil, se acaba de suicidar, asobado por una mala situación económica que arrastraba desde hace tiempo. Y que se agravó ahora último, al sufrir el embargo de una propiedad que habitaba junto con sus padres.

El que fuera ídolo del Club América, Maneco Anselmo da Silva, se despidió con una nota que decía textualmente: "Mi gran sueño era dejar para mis padres, aquella casa, como recuerdo de mis días de gloria."

Sorrel, el más popular de todos

WINGERS DE COLO COLO: LUCO Y CARLOS SCHNEEBERGER, TECNICOS; ENRIQUE SORREL, ESPECTACULAR

EL TERCERO de los punteros derechos chilenos que más llegan al recuerdo de los aficionados también perteneció — como Lucio y Schneeburger — al Colo Colo. Hablo del "Tigre" Sorrel. El más popular de todos, sin duda alguna. Diferente a los otros como del cielo a la tierra.

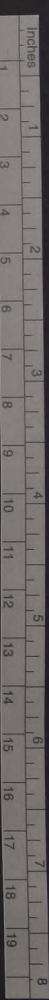
Espectacular, de chut impresionante, Enrique Sorrel fue siempre terror de arqueros y hubo una época en la que, cada vez que venía a Chile un club argentino, antes de partir de su tierra, recibía una sola advertencia, un solo consejo de los que conocían el fútbol chileno: "¡Cuiden a Sorrel!"

Había que cuidar a Sorrel, por encima de cualquiera otra cosa. Porque el más pequeño descuido, podía significar un gol. Sorrel fue, por sobre todo, eso: hombre-gol. Su pique fantástico y su disparo lo hacían temible para todas las defensas. Y su juego podía sintetizarse en tres palabras: pique, chut y gol.

Sorrel comenzó de entreaña derecho en Audax Italiano, y luego pasó en el mismo puesto a Colo Colo. Pero, pese a que siempre hizo goles, nunca fue tan famoso como cuando, definitivamente, fue ubicado como puntero derecho en el Colo Colo. Sorrel — en

una época en que no existían marcaciones — era objeto de especial marcación. No se le podía descuidar y de ahí que los rivales pusieran siempre un hombre para que lo custodiara. Antes de las marcaciones, a él ya lo marcaban. Y eso también significa un elogio.

HABRÍA QUE CITAR, en esta lista, a Guillermo Torres. Puntero izquierdo o derecho en Magallanes, no se acomodó al juego atildado de la Academia de esos años y se fue a Valparaíso. En Wanderers hizo carrera y, a fines del 36, fue elegido como titular de la selección chilena. Como se conocía a Raúl Toro y entendía su juego, Torres fue un gran wing en ese equipo que actuó en Buenos Aires en el primer Sudamericano nocturno. No digo yo que estos citados sean los únicos punteros derechos de calidad que tuvo el fútbol chileno. Sería un disparate decirlo. Sencillamente, los señalo porque son los que mejor recuerdo, los que más me impresionaron. Y también tendría que hablar de Enrique Hormazabal, porque de él tendrá que hablarse, y mucho, cuando se trate de entreañas de todos los tiempos. Con respecto a nuestro actual puntero derecho seleccionado, Jaime Ramírez, ya me ocupé de él cuando me referí a los wingers izquierdos.



Escribe Don Gonzalo.- No tenemos pisteros

Faltan velocistas, desde que los Masanés dejaron el ciclismo.— En medio fondo sólo contamos con Moraga.— No hay hombres para la Persecución ni para los Mill a Reloj.— Y, sin embargo, hay pasta y elementos jóvenes en los que se ocultan grandes pedaleros en embrión.— Sólo les falta una buena orientación técnica, ayuda formal y velódromo en donde correr.

PUEDE QUE sea por falta de velódromo, porque los repetidos están cada vez más cargados y por lo que ustedes quieren. Pero la verdad es que nuestro deporte pedaleiro no tendría, en los actuales momentos, hombres de pista como para presentarse a hacer un papel digno en un torneo sudamericano. No se trata de ganar. Se trata de hacer un papel digno, porque es cuestión de estudiar las pruebas de estos torneos para comprender inmediatamente la verdad:

VELOCISTAS— Desde que los hermanos Masanés dejaron la bicicleta, no quedamos sin velocistas. Hay algunos muchachos que pueden llegar, pero como nadie se preocupa de ellos y como no tienen donde practicar, no progresan. O, en todo caso, no progresan como tendrían que hacerlo. Los dirigentes no tienen mayor interés en ellos, según parece. Renato Salas, de Talca, Agustín Macellari, de Quillota y José Ramírez, de Santiago, se me ocurren los velocistas con más posibilidades futuras. Y conste que no me olvidé del chico Ibarren, de Rancagua. Sencillo, me parece que ya debería haberse ido más arriba y no comprendo la razón de su estagnamiento.

PASISTAS— En mil metros contra el reloj siempre hemos estado un poco flojos. Creo que, en los últimos tiempos, el mejor de todos ha sido Hernán Masanés. Pues bien, en estos momentos existen algunos muchachos fuertes que, preparados científicamente, podrían dar bastante. Tanto en 100 Mill a Reloj como en la Persecu-

ción Individual. Entre ellos tendrían que señalarse a Carlos Müller, Francisco Villalobos, Renato Salas, José Ramírez (estos dos únicamente en mil), Domingo Valdebenite y el talquino Enrique Alvarado. Müller, Valdebenite y Alvarado son ciclistas de tipo físico resistente que, con más chispa y más entrenamiento, podrían dar mucho en esta clase de competencias.

PERSECUCION OLIMPICA— Desde aquel famoso cuarteto del Comercio Atlético es que no tenemos un buen team de persecución olímpica. Falta el hombre de personalidad y de piernas que arrastre al resto. Y faltan los que lo secundan. Si tuviéramos uno como el Huso Avero, sería otra cosa. Actualmente no puede armarse un equipo como para acercarse a los tiempos de aquel cuarteto. Pero si hubiera dedicación, si tuviéramos entrenadores, velódromos y material, de los mismos peregrinadores individuales podría formarse un team sólido que, bien afinado, sería capaz de alternar con los de los demás países sudamericanos.

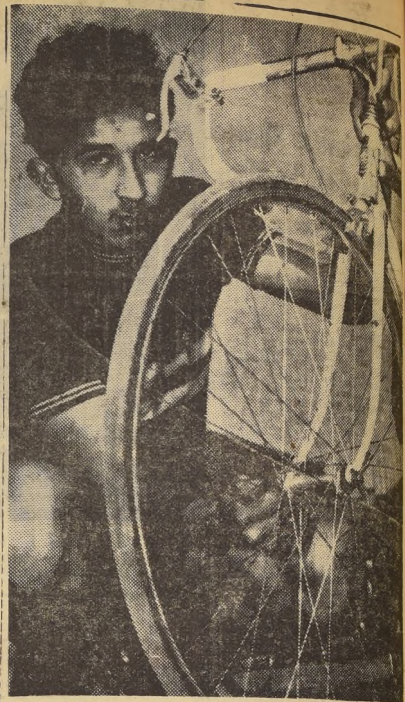
MEDIO FONDO— Si se ha de hablar claramente se tendrá que decir que, en la actualidad, sólo hay en Chile un mediodonista capaz de alternar con los del otro lado de los Andes: Andrés Moraga. Lo ha demostrado y ha sabido mantener su nivel pedaleiro. Para Cincuenta Kilómetros, Moraga es un auténtico campeón y un hombre capaz de entretenerse con los buenos de otras partes. Pero lo menos, es seguro que luchará dignamente. Los demás están todos por verse. Villalobos tiene unas

cuantas virtudes como para que, con el tiempo, llegue a ser un buen fondista. Carrasco también y lo mismo Müller. Pero aún están atrasados. Yo tengo la impresión de que si un día Juan Zamorano se dedicara de lleno a la pista, tendría que ser un excelente mediodonista. No sólo para Cincuenta Kilómetros sino también para Australianas. Porque Juan posee resistencia y velocidad. Claro que, si se decidiera, perderíamos un caminero bastante solvente, y quizás, si su hermano Guillermo podría también dar resultados en el medio fondo.

Digamos, que en pista, todo esta por verse, por prepararse. Todo es cuestión de un trabajo largo y concienzudo. Que tendría que hacerse si tuviéramos que intervenir en un campeonato americano, pero que no se haría, de eso estoy seguro. Porque hay pasta en los pedaleiros chilenos. Sólo que no tienen ayuda, nadie se preocupa de ellos, hay mucha desidia y mucha pobreza. Faltan hombres emprendedores en las directivas de la Federación de la Asociación Santiago. Falta gente como eran los hermanos Fernández en Rancagua y Curico. Dirigentes que, con sacrificios enormes, organizaron competencias camineras magníficas, que ya figuran en la historia del ciclismo chileno, pero que, desgraciadamente, se han terminado.

Entre los pisteros chilenos tengo que hacer figura para el futuro. Tienen que aparecer elementos como fueron Raúl Torres, Ruz, Atilio Folcchí, Naranjo, Estay, Acuña, los hermanos Masanés, Esquivel Ramírez y tantos otros. Porque los cabros tienen pasta y entusiasmo. Sólo necesitan una buena orientación técnica, una ayuda auténtica y velódromos donde trabajar.

DON GONZALO



JOSE RAMIREZ, joven crack del Club Quilota Normal, es uno de las últimas y más gratas revelaciones del ciclismo metropolitano en velocidad y bien puede llegar muy lejos, do los huecos que dejaron internacionalmente en el sprint, Renato Acuña y los hermanos Mario y Hernán Masanés, si es bien guiado y pone de su parte fe y constancia en su perfeccionamiento. Don Renato Salas, de Talca, y Agustín Macellari, de Quillota, forman a Renato de nuestro deporte pedaleiro en pista. De ellos espera mucho la afición.

orientación: 60714 FRANCISCO LAGO

SE VE QUE NO VISTE EN PORTUGUES!



PORTUGUES, el lugar para comprar, ABRIGOS Y PILOTOS para damas, caballeros y niños.

ELEGANTE ABRIGO PARA DAMA:

\$7.950

CRÉDITOS

Y NO OLVIDE...



Basketbol del bueno hubo en el Campeonato Universitario que se desarrolló en el Fortín Prat, de Valparaíso, y que organizó el Club Deportivo de la Universidad Santa María, con ocasión de las bodas de plata de este prestigioso plantel. El triunfo perteneció al conjunto de la Universidad de Chile de Santiago, ganador, en el match final, de su congener de Valparaíso, por 54 puntos contra 35. La "U" cumplió una magnífica campaña. Estuvo integrado por Parrera, Figueroa, Luzcando Torres, Freire, Ostoić y Urzúa. Segunda se clasificó la "U" de Valparaíso, cuyo tiro en el que formaron Leeson, Cortés, Olsen, Sánchez, Sagasta, Guastavino y Bassaber. Tercera fue la Universidad de Concepción que se hizo representar por Rojas, Bayo, Miguéles Mellado, Fernández y Kunzagk. Cuarta se ubicó la Universidad Católica de Santiago, integrada por Araya, Etcheparé, Zitzko, Etcheverrigaray, Iroume, He y Navarrete. El goleador del torneo fue Eugenio Luzcando de la "U" de Valparaíso que puso en esa ocasión la camiseta de la Universidad Santa María.



«U» CAMPEON

Basketbol del bueno hubo en el Campeonato Universitario que se desarrolló en el Fortín Prat, de Valparaíso, y que organizó el Club Deportivo de la Universidad Santa María, con ocasión de las bodas de plata de este prestigioso plantel. El triunfo perteneció al conjunto de la Universidad de Chile de Santiago, ganador, en el match final, de su congener de Valparaíso, por 54 puntos contra 35. La "U" cumplió una magnífica campaña. Estuvo integrado por Parrera, Figueroa, Luzcando Torres, Freire, Ostoić y Urzúa. Segunda se clasificó la "U" de Valparaíso, cuyo tiro en el que formaron Leeson, Cortés, Olsen, Sánchez, Sagasta, Guastavino y Bassaber. Tercera fue la Universidad de Concepción que se hizo representar por Rojas, Bayo, Miguéles Mellado, Fernández y Kunzagk. Cuarta se ubicó la Universidad Católica de Santiago, integrada por Araya, Etcheparé, Zitzko, Etcheverrigaray, Iroume, He y Navarrete. El goleador del torneo fue Eugenio Luzcando de la "U" de Valparaíso que puso en esa ocasión la camiseta de la Universidad Santa María.

DESPUÉS de la PELEA...

Hoy
HASTA dónde es ascenso nuestra Campaña de Ascenso? La División de Ascenso? De qué y para qué?

Explicámonos. En el último partido de La Serena, que lo jugó en la capital y que lo ganó, anotamos ocho goles y sobra conocidos nombres en el equipo. En este un total de once. En este caso, el concepto de conocimiento, el concepto de victoria deportiva en cuadros profesionales y que el gran público ve todos los dominados, en temporadas pasadas, en la presente. Por consiguiente, no constituyen novedad alguna ni pueden abrigar alguna vez para llegar a ser, "dónde?", al mismo círculo que los de la baja. Esos jugadores están engañados, o se están engañando a sí mismos, si piensan que van a alcanzar un día su consagración.

No hay para qué nombrarlos, porque todos los conocemos de sobra. Sabemos de dónde vienen, dónde están y para dónde van.

En el caso de La Serena —que hemos tomado como ejemplo y no para molestar a los serreneses—, habría que ponerse uno en el corazón y preguntarle: la hermosa ciudad de La Serena, puede sentirse representada por un cuadro en el que figuran ocho "serreneses" que recién vienen compitiendo? ¿Es posible exigirles a estos ocho jugadores que tengan amor propio y defiendan el prestigio deportivo de la ciudad?

Me parece difícil. Sencillamente, son profesionales y cumplen como tales y bien, sobre todo, los extranjeros, pero no en la misma forma a lo que podrían rendir once serreneses de pura cepa, nacidos y criados allí, en abrigos y todo. Y que Curicó lo hiciera igual con su Alianza. Y a lo mismo La Calera, San Bernardo Central y Transandino. En esta forma veríamos valores promisorios. Veríamos asomar la auténtica realidad del fútbol chileno, los cracks de una mañana inmediata. Y recrearía el calor regional de la competencia, serreneses, más o menos, a como en otras partes. Entonces sí podríamos hablar de que el fútbol calerano es mejor que el serrenés, o si el serrenés es superior al de los andinos.

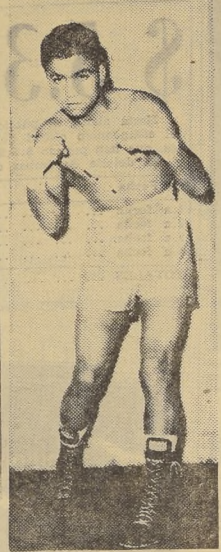
Joy en día resulta impropio decir dicho, no se debe hablar así, porque se está hablando a la verdad. Sabemos perfectamente que nunca el fútbol chileno podrá esperar algo de un Pellegrino, de un Melillo o de un Campana. Melillo sí decimos que el arquero serrenés en bueno.

Entonces, llegamos al principio: ¿Hasta dónde es ascenso este campeonato de la División de Ascenso? ¿De qué y para qué?

Sin duda que se está tratando la finalidad verdadera de la razón de su creación. El ascenso, se nos ocurre, no debe servir de abrigos ni de alero a jugadores profesionales que vienen verdaderamente para abajo por la ley inexorable de los años. Porque resulta que si ellos vienen precisamente de arriba para dónde pretenden ir?

Podría reglamentarse de manera tal que el fútbol chileno obtuviera algún provecho de este campeonato si las provincias que quieren participar en él, pudiesen elegir a un jugador, para inscribirlo en cualquier primer lugar de los dos o tres años, por lo menos, en la ciudad, cuando ellos van a defender. Esto obligaría a un elemento provinciano a formar un equipo. Y eso es lo que nosotros todos nos lo parecemos. Llegamos donde queremos.

A eso debe tender la División de Ascenso. En pro-



FENOMENO...

EL REVERSO de la medalla lo encontramos en el camarín de Heredia. Al argentino acababan de colocarle dos puntos en el arco superciliar izquierdo, pero estaba más contento que si hubiera ganado el campeonato del mundo.

—¿Qué tal Heredia?
 —Fenómeno, señor, fenómeno... ¡Linda pelea, eh...?
 —Bueno...
 —Y pudo ser mejor, si no hubiera esto —y se lleva la mano al parche que tiene en el ojo— pero... ¡qué hacerle, el boxeo es así...! Estaba recién "adaptándose" al juego cuando vino el "torzazo" ese... ¡Y saben...? Flor de árbitro el señor ése; "manjó" de chipsa que la herida podía ser grave y paró la pelea...
 —¿Satisfecho del resultado?
 —Y, claro, pudo ser peor para mí; pero terminé en pie...
 —¿Qué impresión le dejó Salvia?

—Que es un pibe de condiciones. Buena pagada de ambas manos, buen físico para la categoría y buen alcance de recursos, pero no tiene muchos recursos. Además que se sale del camino, ¿sabe? Se ofusca y anda a tropezones...
 —¿Pega duro?
 —Sí, pero hay otros a quienes les pega más la mano... ¡Tenía con él la revancha?
 —Y, bueno... ¡por qué no...? ¡Ése es el oficio, dar y recibir, perder y ganar...!
 —Heredia termina de vestirse. Baja con nosotros al gimnasio y allí, repartiendo saludos y sonrisas, tararea una canción en italiano, mientras explica:

—Peleador y cantor... ¡Tengo un kilo de voz en mi garganta...!

porción, es algo parecido a lo que esperamos de la Selección Cadetes. Hasta podría esperarse que el Ascenso declinara ser una continuación de la Códetes.

Ahora, si el año que viene, también va a haber jugadores extranjeros en la Selección Cadetes, bueno, quedará decir que somos nosotros los equivocados y no quienes tienen en sus manos el porvenir del fútbol nacional.

BYE

"ME COMI EL BUEY"



TAN ASESADUMBRADO como si hubiera perdido la pelea, estaba Sergio Salvia en su camarín, al término de su encuentro con el argentino Heredia.

—Y el muchacho tenía razón. Había ganado, es claro, por K. O. T., pero ése finiquito, pesa a todo lo satisfactorio para su cartel profesional, no le llenaba el gusto. Lo demostraba claramente su ceñido rostro y su obstinado mutismo de colegial tatemado, sordo a los voces de alienado de Sabino Villarreal, su manager, y de Raúl Villalón, su second principal.
 —Hombre, ¡bien divertido el asunto...! ¡Ni que te hubieran pegado esta noche! Cuando las cosas están por no salir, no salen... ¡Qué le vamos a hacer...!
 —Lo que pasa, "Placo", es que te acostumbraste a ganar siempre "por muerte" y esa es mala costumbre... Los otros también tienen dos manos y se defienden...
 Pero el lentivo no daba resultado. Salvia reacia mudo. Al parecer conversando con otro yo. Ese que lo recordaba y le decía que en esa victoria suya, más había tenido que hacer el árbitro Faredes que sus puños asesinos.
 Esperamos que se quietara. Luego estalló.

—¡Chitas el "gallo" fregado...! ¡Más, curridito y arrancador que "El Astuto" Aguilera...! Lo desconcierta a uno y lo saca de sus casillas... ¡Palabra que me hizo "comerme el buey"!

—¿Por qué no lo sacó antes?
 —Precisamente, por no atolondrarme. Estábamos de acuerdo con don Sabino en que yo iba "a trabajar" tranquilo al hombre, los primeros rounds y luego me iba a tirar a fondo. Según don Sabino, el nauat tenía que llegar. Además, como tenía la mano izquierda un poco rozada, había que frenar un poco. Pero se ufía que cuando me tiré, el hombre se me puso más resbaladizo. No quería nada conmigo. Tres o cuatro puñetes que fueron en banda al aire, terminaron por hacerme perder la paciencia. Me calenté, fui al bullo y comencé a tentar... Menos mal que le artuje medio arrastrando, y el gallo se retiró...!



CREO QUE ES LA ULTIMA

No está como para cantar gloria el pupilo de Luchito Hernández. El abatimiento por la derrota sufrida lo tiene moralmente deshecho. Mas que los golpes recibidos, ya que señales de batalla dura no tiene muchas en la cara.

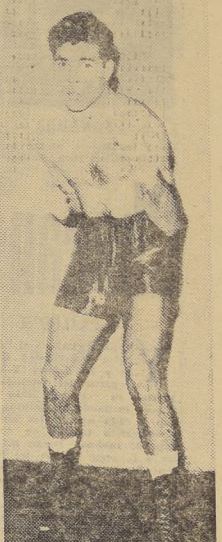
Se deja atender por Hernández, que también está mudo, pero luego rompe el silencio el mismo, para desahogarse. Se dirige a su manager.

—Ha visto, Luchito... ¡Si lo que me falla es el físico... ¡Estaba bien en el welter, pero no en el liviano!... Mientras tuve "fuelle", usted vio lo que hice... ¡Tenía la pelea ganada de aquí a Peneol...
 —¿Y por qué no siguió boxeando entonces los cuatro rounds que faltaban? —lo interrumpimos.
 Mueve resignado la cabeza y esbozando una sonrisa amarga, nos contesta:

—Por lo mismo... Se me iba "acabando el tabaco". Y contra lo que me aconsejó Luchito, sali a pelear "de frenton", para liquidar el asunto de un viaje. Ya que de sobra sabía, con lo teso de mechas y duro que es Balbi, que no iba a llegar al final de los diez rounds... ¡El otro iba a trapear conmigo!
 —No cree Ud. que cometió un error?
 —Sí, señor; pero era lo único que me cabía hacer... ¡No sirvió para estos troles!... ¡Llego hasta por ahí no más!
 —Es serio su decisión de abandonar el boxeo?
 —Recontra serio. Por eso pedí los guantes esta noche. Creo que ésta es mi última pelea.

—Pe o usted es muy joven, Astorga; boxea bastante y tiene condiciones. La resistencia se cansa. Es cuestión de perseverancia y cuidado. Y hasta llega con los años. Piénselo. A lo mejor, lo tenemos muy pronto arriba de un ring otra vez... Acuérdese que el público lo aplaudió mucho esta noche.
 —A lo mejor, pero, por el momento no...!

FUE UNA MALA NOCHE



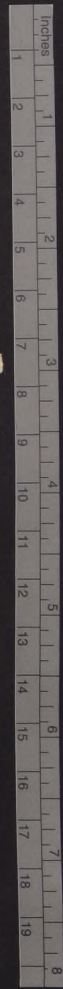
TOJAVIA AGITADO y nervioso, respirando entrecorridamente a consecuencias del esfuerzo hecho, encontramos a José Balbi en su camarín, después de su victoria sobre Sergio Astorga.

Atendido por sus ayudantes, empieza a despojarse del vendaje. La primera mano en quitar libre es la derecha. El moroso pupill traseando se la mira, extendiendo los dedos y los contrae fuerte, haciendo un gesto. Satisfecho de la operación exclama:

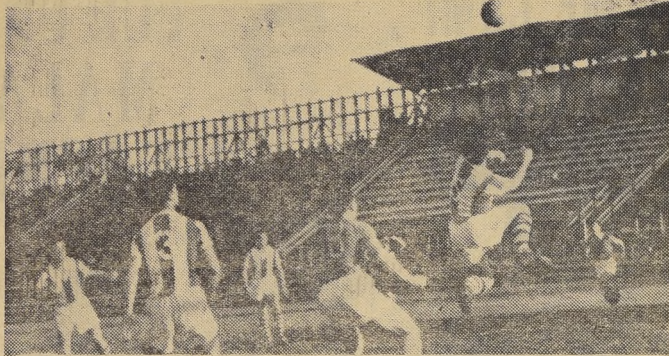
—¡Menos mal, creí que me había malogrado...! ¡Le dio cura a la cabeza...! ¡Una roca, ché...! ¡Una roca...!

—Aprovechamos su presencia de ánimo.
 —¿Contento, Balbi?
 —No mucho, ¿sabe...? Al "referi" le dio conmigo... ¡Y lo peor que me tiró la hinchada encima...!
 Chasquea la lengua, mueve apesadumbrado la cabeza y progresa:

—¡Y yo que quería despedirme bien del público chileno...! Estaba en deuda con él, por los aplausos que me brindó en el debut, cuando "me lie" con Salvia. Y vean, a última hora, todo queda a la miseria... ¡Mala noche, ché...! ¡Así de negra...!
 —¿Cómo encontró a su rival?
 —El pibe boxea bastante, es hábil y unas cuantas cosas más; pero no me gusta su estilo de pelea. Me "adato" más a los hombres tipo Salvia, ¿sabe? Que van derecho al menegue y brindan espectáculo. ¡Con "garchos" así me siento ahogado y no me importa ganar o perder...!
 Y como para confirmar lo que acaba de decir, Balbi se interrumpe y pregunta:
 —¿Está Salvia todavía ahí...? Ché, Gómez, por favor! Anda a decirle que me espere... ¡Yo sé qué me voy mañana y quiero despedirme de él...!



Es "Cuco" del Fútbol



¿QUIÉN GANARÁ? — Juegan su clásico el domingo los conjuntos de la UC y La Serena, ambos punteros del Ascenso. Un partido difícil para ambos. En la foto, un pasaje

del match La Serena-UT, donde vencieron los nortinos por 2-1. Torres (5) salta para cabecear una pelota, mientras lo observan Raúl Véliz (3) y Cardozo (8), ínter del team colegial.

\$ 5.302.085

Hasta ahora, el público que ha asistido a las reuniones del campeonato oficial del Ascenso, alcanza a 53.018 personas, que han pagado \$ 5.302.085.

El detalle de ambas cifras, es el siguiente:

Fecha	Público	Recaudación
1.a fecha	16.007	\$ 1.739.500
2.a fecha	11.321	1.034.315
3.a fecha	14.984	1.534.250
4.a fecha	10.706	993.820
TOTALES	53.018	\$ 5.302.085

Chocan dos grandes: La Serena y Universidad Católica

Ahora todos los puntos son valiosos

YA SE ENTABLO el "duelo" entre Universidad Católica y La Serena. Y ahora, a partir del domingo, que juegan su "clásico", irán palo a palo luchando los puntos. Llevan 6 cada uno, y los nortinos conservando todavía su condición de invictos. Darán más color a la serie "Cuco" del fútbol rentado, la antesala para rozarse con los "grandes". Cada actuación suya constituirá una preocupación para sus parciales. Los de la UC, que ansian que se aleje del resto, para no pasar angustiados en las fechas futuras. Y los de la La Serena, que participan con esperanzas de irse arriba definitivamente. ¿Qué luchará? Más de mil socios acompañaron a la UC hasta Los Andes. Muy felices y confiados en el viaje de ida, pero muy compungidos y algo amargados por la derrota, al regreso. No esperaban el contraste. Pero ya experimentaron en carne propia lo difícil que es ganar haciendo de visitante. Tratando de aliviar hasta ofrecer la grata satisfacción a sus hinchas de vencer al puntero. Respondió a su público, que rebasó la capacidad del estadio. Hubo fiesta en Los Andes el domingo... Y con toda razón.

Unión La Calera no tuvo miramientos con su hús-ped, y encargó a Wilson que "desentendiera" a los del Alianza que volvieron a sus pagos con la cabeza gacha. Los caleranos quedaron a un punto de La Serena y UC. Están prontos a terciar en la puja por el título. La ventaja es la mínima. Y con menos responsabilidad y más tranquilos que los punteros. Al menor descuido, su encumbrará de un viaje. Después, covará hájalo.

El cuadro sin pretensiones, Iberia, el único criollo de la competencia, avanzó a costa de San Bernardo Central, quien continúa a mal traer. No se arma. No mjna ni su defensa ni el ataque. Aún con Campana en su puesto habitual de ínter, un debut que mucho se esperó, los sambernardinos no pudieron salir de perdedores. Se mantienen como "colistas" absolutos, situación que no compensa de ningún modo los sacrificios, los esfuerzos desplegados por sus dirigentes. Iberia en cambio, nuestros equipos. Hay pasta y voluntad grandes.

Por su parte, Universidad Técnica por buen camino, pues, como lo hemos dicho antes, cuenta con elementos de magníficas aptitudes, que no desentonarán en el más empinotado de nuestros equipos. Hay pasta y voluntad grandes.



EN "SU" PUESTO. — De puntero quedó La Serena, al triunfar por 2-1 sobre U. Técnica. El domingo empieza el "duelo" con la UC. ¿Quién vencerá? En el grabado, Navarro, puntero de la UT se filtra en la defensa nortina, que mucho trabajó para mantener sus posiciones y el triunfo.

que tan buen papel había cumplido frente a la UC, succumbió por tercera vez. Luchó muchísimo, buscando la paridad en las cifras, pero no consiguió abrir el "cerrojo", que ordenó Alberto Buccicardi, cuando vio que afluía la defensa con la lesión de Víctor Torres. Con todo, la UT

es otro de los equipos que no logra una estructura positiva, mas bien dicho, definitiva. Cada presentación suya constituye una novedad. Igual que en los "shows", donde los cambios en el programa y de los artistas, se dan a cada rato. Así, no irá a ninguna parte...



SE AGRANDAN LOS "CRIOLLOS". — Muestra a un jugador de la chilificación del cuadro. Poco a poco va adquiriendo homogeneidad y un firme entendimiento. Dará que hacer a los grandes del Ascenso. En la foto, una acción de su triunfo por 4-1 sobre San Bernardo Central. Storch, delantero de Iberia vence a Mora, que se arroja al suelo inútilmente.

Goleadores

En las cuatro fechas que van cumplidas del campeonato de fútbol del Ascenso, se han marcado 59 goles. Sus autores fueron los siguientes jugadores:

- 6 GOLES: Wilson (ULC).
- 5 GOLES: Besoina (SBC).
- 4 GOLES: Hagún (A).
- 3 GOLES: Navarro (UT) y Novoa (LS).
- 2 GOLES: Clisteras y Quiroz (UC); Seo y Aguirre (Tr); Valde-negro y De Lucca (UT); Calderón (ULC); Storch (L) y Esquivel (LS).
- 1 GOL: Tuñón, Infante y Salcedo (UC); Varas, Lantadilla, Muñoz, Silva Logan y Márquez (I); Velasquez y Cortial (SBC); Rivera, Allende y Porzio (Tr); Lazcano (A); Foblete, Escobedo y Hurtado (LS); Fernández (UT) y Espinoza (ULC).

ESTA LISTO EL EQUIPO GUARANI

26 JUGADORES forman en el seleccionado del Paraguai, que enfrentará a Brasil, los días 14 y 17 de este mes en Asunción. Son los siguientes: arqueros: Caballero y Saldívar; defensas: Maciel, Gómez, Darío Segovia, González, Villales, Domingo Martínez, Hermosilla, Echagüe, S. Villalba, Ricardo, Leguizamón y Leguadía; delanteros: H. González, J. D. Villalba, Agüero, Quiñonez, E. J. Sagüer, Romero, D. Jara, Sagüer, Aveiro, Rolón, Domínguez, Insfran, Cañete y Cabrera.



Edificio I. Campolirán

Olvidese del Frio...

con nuestros

ABRIGOS Y PILOTOS

Para DAMAS CABALLEROS Y NIÑOS

ABRIGOS para caballeros, en fino casimir desde \$ 12.490

ABRIGOS para niños, pelo camello, con cinturón, desde \$ 7.500

ABRIGOS para damas, en fino pelo de camello, modelos de gran moda, desde \$ 10.490

CREDITOS a Sola Firma DIEZ MESES Plazo

Guendelman

SASTRES

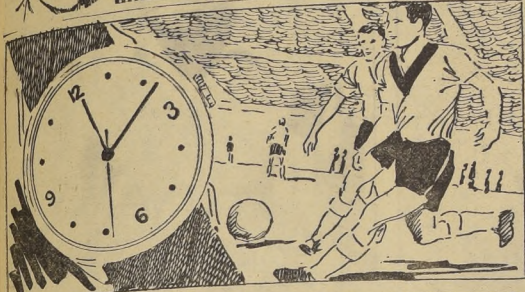
SAN DIEGO 852 - FONDO 68377



Años del Deporte Chileno

RAUL TORO

El crack más notable de nuestro fútbol



26 se cumplieron los cuarenta y cinco minutos del segundo tiempo; los 46, los 47, los 48... y así, hasta los 53 minutos, es decir hasta cuando Santiago Morning

empató... Los guardalíneas casi rompieron sus banderolas, de tanto agitarlas, haciéndole señas al referi para que se diera cuenta de que el partido había terminado hacía rato. Pero... nada, señor. El

match terminó, cuando Battistone, un petizo puntero derecho del Santiago, le sacó la pelota de las manos a Livingstone, con golpe de cabeza y la mandó a las redes. Fue uno de esos "injos"; de esas

jugadas "sobradas" que siempre le gustaron tanto al "Sapo", y que también tantos sustos hizo pasar a la Católica. Como tenía que suceder, el gol de empate se produjo finalmente y el match termi-

nó. El árbitro de ese famoso partido fue Néstor Mondría. Cuando dio el pitazo final, tuvo que demorar largo rato antes de salir pues los fanáticos de la UC lo esperaban en la puerta y no para despedirlo precisamente...



27 famoso encuentro con Marin, Rivas y Klein; Ruiz, Nocetti y León; Battistone, Riveros, Toro, Romo y Ramirez. Era un día frío por ese parte

do; pero, al final, y con todo, lo que había pasado, la Asociación Central, acordó aprobar el informe del director de turno y del árbitro Mondría. Santiago seguía puntero del torneo. Pero, si

mas no recordamos, Mondría no volvió a dirigir partidos sino hasta varios años después de ese suceso... 1942 fue un año de gloria para Raúl Toro y para Santiago Morning, porque salieron campeo-

nes. Nunca antes, ni tampoco después, Santiago obtuvo un campeonato profesional. En el último match de su campaña, el 3 de noviembre goleó 4 por 0 a Badminton, en el histórico Estadio

de Carabineros, ex Canódromo, y, después, estadio de Colo Colo. El club de los "bohemos" atravesaba en ese tiempo por su mejor momento, y los jugadores de su equipo respondían, a la dirección, como un sólo hombre...



28 CUANDO el Santiago Morning salió campeón, el equipo era el siguiente: Marin ("El cirujano"); Rivas ("El cirujano"); Rivas ("El cirujano")...

que jugó como internacional, fracasó rotundamente; Ruiz, Nocetti (capitán) y León; Battistone (puntero argentino de escaso físico, pero rapidísimo), Riveros (todavía se le ve en las canchas, de espectador, y con muchas canas), Toro, Romo

(el popular "huaso") y Ramirez. En el último partido de campeonato, Toribio marcó dos goles maestros. Los otros fueron de Ramirez y de Romo. Justo es que aquí también desistamos lo mucho que hiciera por el Santiago el "ruso" Nocetti. Eran bravos aquellos tiempos y en ellos se impuso Nocetti, más que todo por su espíritu incansable y cinchador; por su valiente concepción de fútbol como juego de esfuerzo máximo y de tenacidad sin desmayos. Trabajaba, y hacía trabajar. Por eso a los pocos meses se le nombró capitán del equipo

sin lugar a dudas, Capitán por derecho propio, Toro fue el más grande de todos, pero nunca se pensó en él para capitán...



"Que Chile espere hasta el año 1974"

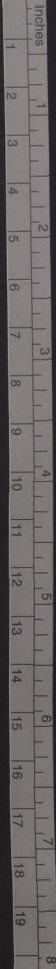
Opina un cronista deportivo español. MADRID, (UP). — Acisclo Karag, uno de los principales cronistas de deportes de España, afirma en el periódico "Marcha" que "el campeonato de fútbol de 1962 debe disputarse en Argentina". "La organización del Campeonato Mundial" — dice Karag — corresponde a Argentina". En su artículo señala que según un acuerdo, el campeonato debe disputarse dos veces en Europa y una en América Latina. "No creo que la medida ha sido absurda", agrega — y por lo tanto, después de Suiza y Suecia, viene América Latina, donde sin lugar a dudas, es en el sur que existe la cantidad y la calidad. Uruguay y Brasil no pueden ser considerados, porque ya han sido sedes de campeonato y esto deja a Argentina y Chile como los organizadores mejores". Karag dice que ambos países son buenos, pero que no se puede esperar cierta superioridad de Argentina en todos los aspectos. "Argentina — manifiesta — debe organizar el campeonato de 1962, y Chile el de 1974".

Reinaldo Rojas B.
SASTRE CORTADOR PRIMER ORDEN
HECHURAS FINAS
Para damas y caballeros
\$ 6.500.-
ESPECIALISTA EN PANTALONES PARA TODO DEPORTE.
VIRADOS Y ZURCIDOS
Santo Domingo 1124
TELEFONO 64426

Los checos jugarán también en Uruguay
MONTEVIDEO. — (UP). — El 12 de agosto jugará en esta capital el seleccionado checoslovaco en fútbol, que también disputará dos encuentros en Brasil y uno en Argentina ...

Vístase CORRECTO
MOISES JARA
SASTRE
Ofrece hechuras finas a \$ 6.000.-
Corte a su agrado. Últimos figurines.
SAN ANTONIO 15
(Almos) — FONO 34363

ABRIGOS Y TERNOS
Economico comprándolos directamente en la Fábrica de Confecciones Finas para Caballeros.
250 — ARTURO PRAT — 250





Figuras



ORtiz y Villarreal, arriba, y Tello con Florio, abajo. Ortiz, hábil y experimentado, es de los que avanza y se mete hasta el área adversaria, como el otro día cuando el sólo le empató a Magallanes. En seguida, Villarreal. Parece ser que el medio zaguero colocolino atraviesa por el mejor momento de su trayectoria futbolística. El otro día, cuando golearon a la "U", Villarreal nos impresionó como una de las figuras más importantes de la cancha. Tello, una esperanza permanente de gol. Los hace por series y por temporadas. Lo que cuesta es pararlo. Florio, sensación en el fútbol de Argentina y de Italia, ha venido a entonar nuestro ambiente profesional y a dar a Ferro una peligrosidad que antes no tuvo su línea de ataque. Florio es un centrodelantero espectacular. Estas cuatro figuras que hoy presenta LA NACION, son, también, en sus respectivos equipos, auténticos pilares.



Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20